更甡實業公司
機械工場
專門爲客設計及承造特種機械如蒙委託竭誠歡迎
地址：[illegible]路口總業里東弄第七十二號
電話：七四〇五四

大美晚報

皇后酒家
高尚茶室 電話 九六四九六号
中西大菜 愛多亞路南京大戲院對面九六六号
注意開幕日期

非常時期最經濟之宴會處
晉隆飯店
日夜開放 標準冷氣 午餐一元 晚餐一元半
地址．南京路虞洽卿路口
電話．九一九二九

中華郵政特准掛號立券[illegible]之報紙 本日二大張共計八版售法幣二分 TA MEI WAN PAO 第二〇三三號 星期四 中華民國二十七年八月四日

張鼓峯巔紅旗凌空飄揚

日擬大規模反攻

日軍三萬五千飛機四百架開前線

蘇聯壯丁動員達三級之多

（美聯社倫敦四日電）據今日倫敦每日捷報接得蘇聯卡巴洛夫斯基廣播電台之報告：張鼓峯之日軍，經蘇聯軍隊飛機坦克重炮驅逐之後，紅軍已將蘇聯之國旗高掛於張鼓峯上。現日軍已派援軍三萬五千人，飛機四百架，趕赴該處，準備作大規模之反攻。該報告員最後並稱：『好！東京，你來一試身手罷！』又據交易所電聞報收得蘇聯卡巴洛夫斯基電台之消息稱：西伯利亞方面之壯丁，奉命動員者，已達三級之多；其中一部份，已開赴『滿洲』邊界。

（路透社琿春三日電）蘇日邊區，形勢嚴重，雙方軍事極爲活動。在「滿洲國」方面，特別留心防止蘇聯飛機飛越「滿」境。數日來，準備結果，當局認爲滿意，自信有抵抗蘇聯侵犯邊境之能力。過去廿四小時內，並未聞有蘇聯飛機轟炸「滿洲國」及朝鮮之消息，張鼓峯沙草坪仍爲日軍佔據。今日炮戰稍歇，蘇聯炮隊，曾向張鼓峯及沙草坪之日軍陣地，集中轟擊。除此以外，別無驚人報告。

（路透社東京四日電）據今日官場消息：蘇聯砲隊，在圖們江東面各地點，恣意轟擊韓北之古城與棗山二村，自昨日日晡發轟，至今晨一時始已云。

【路透社東京四日電】陸軍發言人，今晨語路透社訪員，謂蘇聯軍夜中復圖逐走張鼓峯與沙草峯巔之日軍，仍敗退。昨夜十時三十分蘇聯先以照明彈射至日軍陣線，繼乃猛烈炮火之助，奮力跳攻，因遭日軍強有力之抵抗，卒不支而退云。

【路透社琿春三日電】邊界大局緊張：雙方軍隊大事活動，「滿」方所特殊注意者，爲阻止蘇聯飛機飛入滿境。已往數日中，經作至周密之準備後，當局現以爲力能抵制由天空犯邊之任何企圖，已往二十四小時中，未聞蘇聯飛機復飛入滿境或轟境消息。日軍仍扼守張鼓峯與沙草峯，今日大半日炮火時作時輟。蘇聯炮隊集中轟擊張鼓峯與沙草峯日軍陣地，余此，無事堪報。

【哈瓦斯社莫斯科三日電】關于張鼓峯爭端事件，此間政界人士宣稱：蘇聯政府決將日軍逐出蘇聯領土，但若日軍不在其他各處侵犯蘇聯疆界，則友好的解決方案，仍有成立之可能。大約日本政府亦不願與蘇聯開戰，已往種種爭議，均應由關東軍担負責任。換言之，關東軍領袖之意，係欲藉此攻擊蘇聯，彼等一旦了然于徒勞無益之後，即可不復囂張跋扈矣。惟是蘇「滿」兩國邊界局勢嚴重情形，有加無已。此于七月三十一日發生衝突時，日方只預備有一師之衆，迨至八月二日，即大見增加，並發生眞正的戰事一層，可以見之。此外，蘇聯各報所持態度，亦與政府同其進退，對于塔斯社所發出之消息，亦拒不加以評論，僅將各工廠各集體農場，暨各處兵營經由共產黨代表提議而通過之決議案，加以登載，其內容係向政府當局表示忠誠，並信仰蘇聯兵力足以擊破敵人，一言以蔽之，蘇聯政府對于輿論頗能完全加以控制。

蘇聯態度較日本堅定

歐洲局勢將受影響

英官方不信此舉係蘇聯助華

倫敦人士認蘇日前途難樂觀

【哈瓦斯社倫敦三日電】關于日蘇兩國緊張關係，英國官場人士相信雙方最後必能以友好解決方案，因而第三國并無出而調停之必要，但政界與外交界人士，則並不若是樂觀。在官場人士以爲遠東方面，蘇日兩國地方軍事當局，雖在在繼續作戰中，但兩國政府均無意用兵，自可成立諒解。按之此間所獲莫斯科與東京方面正式情報，蘇聯政府所抱態度，顯較日方爲確定。蘇聯當局業已宣稱：決定保衛或規復互爭區域，并當痛擊日軍，迫令偏處一隅，俾克證明以日本國現有之兵力，實不足以逼制蘇聯。其所持論據乃謂：按之一八六九年琿春條約附圖，張鼓峯沙草峯兩山，屬于蘇聯，所有乃屬毫無疑問之事，自當全力加以保衛。惟外傳蘇聯目標，乃在於[illegible]加諸中國之壓力，則英國官場方面，並不置信。至以日本而論，該國政府意願所在，似偏重和平。當茲該國軍隊正在對華作戰，負担叢重之際，出以此項態度，自屬意料中事也。此在英國政界與外交界人士，則深恐蘇聯決定保有互爭區域之後，滿洲方面日本軍事當局，亦以同樣的決定答復之，致使東京政府被迫而作進一步之行動，亦屬可能。各該人士并以爲日蘇兩國敵對行動，若果蔓延下去，蘇聯因有事于遠東，其在歐洲方面之力量，自必爲之減削，而不能復以有效的手段，援助捷克。果爾，德國對付捷克之態度，或當因此而有所變更，正未可知。觀于德國政府最近採取各項措置，以充實西部邊境防禦工事，益見此事之大可慮矣云。

蘇聯民情激昂 要求教訓日本

【塔斯社莫斯科三日電】最近日方侵犯蘇聯領土所引起之全國民衆激昂情緒，日來日益高漲。各地工農知識份子大會，一律宣誓加緊鬥爭，以期加強國防威力，用全部力量保衛國境。斯達林汽車廠工人議員工程師等四萬名大會宣言云：「吾人要求政府勿將日本軍閥之挑釁置諸不問。吾人隨時枕戈待命，當政府命令一下，當立即執戈奮進，在敵人境內，予以粉碎的打擊。」各地集體農民大會，一致擁護政府之和平政策，一面要求對日軍閥給與嚴厲教訓，俾以後不敢再事挑釁。各曳引機司機隊大會已宣誓準備隨時將曳引機投前戰車，以便保衛祖國。頓區哥薩克人大會，亦宣誓矢忠保衛祖國。黑龍江紅旗艦隊某分隊司令及戰士，應于本年秋季退伍，現宣佈願繼續服兵役，並要求其他各分隊人員一律照辦。【塔斯社莫斯科三日電】

莫斯科特公佈琿春條約地圖

【塔斯社莫斯科三日電】此間報紙，本日一律將一八八六年六月廿六日琿春條約附載地圖錄於中俄兩國界之一部份及中俄兩國正式代表在圖上之簽印，加以攝影公佈。據該圖所載：中俄兩國界綫在卡山湖西面羣山之間，非如日方所稱，係在該湖東面或沿該湖西岸。七月十五日日方第一次宣稱屬於該國現更企圖佔領之小山（張鼓峯）完全在蘇聯境內，實屬毫無疑問。

哥薩克騎兵部請纓開前線

阿穆爾河艦隊退伍者願留伍

【塔斯社莫斯科四日電】著名之哥薩克騎兵部隊，亦致電政府，表示願即開赴前方，防衛邊境。黑龍江一帶之蘇聯海軍將士，在本年內本將退伍，但現已準備延長其服役期限，以便爲國宣勞云。

【路透社莫斯科四日電】莫斯科史丹林汽車廠之工人四萬名通過決議案，促請政府懲治日本軍閥之挑釁，並宣佈彼等準備執戈痛創[illegible]內之敵人。服役阿穆爾河艦隊之紅軍支隊，凡將於今秋退伍者，今表示願繼續留[illegible]，集合農民團體要求政府[illegible]對付日[illegible]之決議案，傳至此間。

全蘇各地民衆大會，仍在陸續開會中，結果一律表示對日軍閥挑釁十分憤慨，準備隨時以全力保衛國土。莫斯科伊里支廠工人宣言云：「日本法西斯蒂將以極高之代價，補償遠東挑釁之舉。吾人準備一旦奉命，即與紅陸海軍共同保衛社會主義祖國，粉碎敵人于其本境內，粉碎之于陸上海上空中及其後方。」卡柯夫軍區戰士司令等大會宣言云：「吾人摯愛社會祖國及偉大的斯達林，今對黨國宣誓，決于奉命之際，立即粉碎任何敵人，無論來自何方。吾戰士每滴鮮血，挑釁者必須十百倍補償之」。

日政府承認事態嚴重

準備應付戰事

訓令日軍以恢復邊疆局勢爲限

謂對蘇聯之企圖即將予以擊潰

【美聯社莫斯科三日電】今日政府公報稱：邊疆糾發戰爭，乃爲不可避免者。故全國各處民衆集會中所表現之反日情緒，極爲高漲。政府對於此種羣衆集會，絕不加以干涉。工廠工人青年團體軍人團體以及陸海軍團體，繼續開會通過決議案，表示願荷戈保護邊界之意志。數日前對於邊界衝突不甚注意之報紙，目前已採取嚴峻之態度與批評。一般羣衆雖尚保持鎭靜，但對日本之仇恨，已極爲顯然。共黨機關報眞理報云：法西斯之鷹鳥，現正張其利爪，準備進攻蘇聯，但我人邊防之紅軍，已對此輩法西斯野獸予以嚴密之注意。又據各方消息：在蘇聯農村間之後備軍，因張鼓峯事件發生後，亦皆羣情激昂，紛紛通過決議案，支持政府對日作任何強硬之行動。

【海通社東京四日電】據日方消息：俄軍撤退根據陣地以後，張鼓峯附近之局勢，似已較爲沉靜。東京軍政界人士，仍以冷靜態度，觀察發展。但外務陸軍兩省，表示決不淡視局勢嚴重性。第一，對於俄軍何以調動大軍，應付「地方事件」之企圖，尚抱狐疑。因此陸軍省竭力訓令，邊區日軍，謂張鼓峯附近日軍之行動，務須以恢復邊疆局勢爲限；其次，一般認爲如日軍對於俄軍行動，加以容忍，則不惟日軍士氣大爲減損，中國戰場、亦將發生反響，因此陸軍省已準備部隊，對於蘇俄任何遠大企圖，即將予以擊潰。此間咸盼日「滿」向蘇俄外交委員會所提抗議，至少能闡明此點。據日方估計：在張鼓峯附近之俄軍，共有步兵三團，坦克一隊云。

日本東部防衛區域行

準備燈火管制

恐蘇聯飛機前往襲擊

【同盟社東京四日電】日本東部防衛司令部，三日下令該部管轄區，自四日起，暫時實施「準備燈火管制」。此項管制，不如「警戒管制」之嚴密，減熄室外燈火之一部，凡廣告招牌及裝飾用之燈火，即是紅燈門燈其他屋外之特殊燈等均不許適用。

日蘇對壘聲中

日方對華放出和平空氣

共提出條件五項 衆認係日方空想

【同盟社香港四日電】據英文遠日新聞載稱：日本擬向中國提出和平條件五項：（一）日本軍隊完全從中國撤退；（二）中國承認「滿洲國」之獨立；（三）上海閘北虹口江灣一帶，劃作日本租界，爲期九十九年；（四）中國參加反共協定；（五）中日合組調查戰事損失委員會。該報謂：日本政府在不日之間，將向中國政府提出。

【本報訊】同盟社香港電之和平條件消息傳至上海後，此間華方人士，反多漠然視之。認爲在此蘇日戰局日益擴展聲中，日方忽又傳來此種兩樣式的和平空氣，其用意極爲顯明，不言可喻。照五項條件之內容，爲中國斷所不能接受者，一般人士認爲此事係日方之片面的單相思而已。

★ ★ ★

中央正注視遠東局勢

張伯倫返倫敦

【[illegible]倫敦四日電】[illegible]

日蘇戰事詳第三版
中日戰事詳第二版

嬌妻美妾 如何對待
[illegible]
上海南京路永安公司 [illegible]西藥部

本報敬告讀者啟事

中日戰局愈緊蘇日風雲又起世界大局日趨嚴重本報爲適應讀者需要起見特竭力提早出版時間惟報價仍售二分絕未有所增加誠恐報販暗抬售價爰特聲明如上

瘦西湖食品公司明日開幕
霞飛路白爾部路口六十八號 電話八三七八四

訃告

不孝少挺希珍樹珍等罪孽深重不自殞滅禍延顯考陸軍上將銜陸軍中將前浙江第一師師長鑒宗府君痛於民國二十七年七月三日（即夏曆六月六日）巳時疾終正寢距生於清光緒壬午年六月六日申時享年五十有七歲不孝等侍疾在側親視含殮遵禮成服即在温州[illegible]

世寅戚友鄉誼 哀此訃

聞

謹擇本年八月廿四日（即夏歷七月廿九日）辰時領帖午時告止設奠温州[illegible]溪本宅

鼎惠懇辭如蒙賜唁請寄温州商業銀行

孤子潘少挺 孤女潘希珍樹珍 泣血稽顙 護喪大功服侄[illegible]

張道華 奚淡嫣

前年訂婚因國難嚴重遷延至今現已於八月二日在滬寓結婚恭請陳陶遺先生證婚不敢勞動諸親友稍涉鋪張且道華遊學於湖南沅陵（辰州）國立江蘇醫學院行期在即未能一一向諸親友告別道謝致爲歉仄

張道華奚淡嫣敬啓

法總領事特准發行
救濟難民慈善獎券
頭獎可得拾萬元
八月十日下午二時 在逸園當衆開獎
存券無多 欲購從速
總承銷處大公公司 特設門市部 山西路二二〇號 電話九一七二一五六
各公司各券及煙店均有出售

大美晚報
TA MEI WAN PAO

發行者 大美出版公司 (POST MERCURY Co. FED. INC., U.S.A.)
館址 上海愛多亞路十九號
董事長及發行人史帶 (C. V. STARR, President & Publisher)
副董事長及總理 高爾德 (G. C. BRUCE, Vice President & General Manager)
總編輯 高爾德 (RANDALL GOULD, Editor)
電話 一五〇一四 / 八五九八四 / 八〇一〇五 / 八〇〇八

移轉陣地加強工事
華軍猛烈反攻
自霍山南向潛山太湖宿松各地進襲
目的在截斷日軍退路

（美聯社香港四日上午十一二十分電）據中央社消息：昨日日本空軍轟炸武漢三鎮，有日機十二架，當被擊落。肆擾擊落，戰機二架，俘虜日飛行師四名。同時，日軍在江北岸，又遭江水氾濫，大戰區域，已成澤國，致阻止日軍之進展。華軍現在九江黃梅一帶移轉陣地，將陣線移至較高之地帶，且加強工事。

（商城三日電）據華方報告：日軍昨日續向宿松六安一帶向前進，已發現有日機數架盤旋云。

（漢口三日電）據華方報告：長江北岸近日江水大漲，小池口及黃梅縣一帶均受汎濫，黃梅下鄉之孔壠鎮已被淹沒。

（南昌三日電）據華方報告：江南中日雙方在瑞昌陣地對峙，情況沉寂無變化，日本近在構築工事。

是子廬山方面華軍，佈置嚴密，鄱陽湖內之日艦曾向華軍陣地部砲擊，接觸。

（南昌三日電）據華方報告：日軍自佔領牯嶺山後，日軍強拉民夫，仍築九江至南昌公路，日大小艦艇八十餘艘，內九江下游上駛；鄱陽湖內有日艦數艘。

（海通社漢口四日電）據華方消息：華軍昨日反攻霍山附近之日軍陣地，其目的在截斷日軍之後方交通，使其無從退卻。同時，華軍自霍山南向潛山、太湖、宿松各地猛烈反攻云。

長江決口日軍受阻
將被迫大規模退却

（海通社漢口四日電）華軍總司令部發言人，昨日發表申明，宣稱：九江附近八公里處之長江堤壩，現又潰決，其

華軍在日艦監視下
增援南澳
劉志陸被任爲游擊司令
相機收復南澳

【本報香港四日專電】據華方報告：華軍在日艦監視下，仍由某處渡南澳增援。劉志陸奉委爲游擊司令，相機收復，南澳戰事將開展。東沙集日潛艇數艘，似有企圖。

華軍昨擊落
日機十二架

【海通社漢口四日電】據此間官方宣稱：昨日下午，武漢上空南面發生一十分鐘之空戰結果，中國空軍擊落日本轟炸機一架，戰鬥機十一架，與空之中國飛機，亦有四架未回，其他兩架，因駕駛員負傷，被迫降落云。

法國天主教
派記者來華
視察華軍英勇抗戰情形
搜集日軍殘暴材料

【昆明三日電】據華方報告：法國天主教推派名記者蕭那，代表來華，視察華軍英勇抗戰情形，並搜集日軍殘暴材料，俾向國際作正式發有效之宣傳。蕭氏於三日晚七時由滇越車抵昆明，滇各團體均熱烈到站歡迎。各團體並定四日午在省黨部開茶話會，爲蕭氏洗塵，晚設席歡宴。

筑渝直接通車
定十一日開始

【貴陽三日電】據華方報告：西南運輸局定十一日開始舉辦筑渝直接通車。

美裝油船十六艘
受中日戰事影響
現停泊於加州海港

【美聯社舊金山三日電】茲據本埠航業界權威方面消息稱：有裝油輪船十六艘，原行駛於太平洋日本口岸，現受日本侵略中國結果後之財政限制停駛，皆泊於加里福尼亞海港中。內有四艘泊於舊金山港口，其餘十二艘停於南加里福尼亞海港。

豫七八老人
捐資賑災民

【漢口三日電】據華方報告：豫陳留縣七八老人阮固真，因目睹難民流離失所，不忍坐視，爰以歷年積蓄所得，計二千八百元，全部捐助賑委會，指定救濟黃災難民。阮氏慷慨輸將，熱心救濟，極堪欽佩云。

日厚生省援助
傷亡軍人子弟

【同盟社東京四日電】厚生省決於本年度以二百萬元預算，對於陣亡軍人與軍屬之遺族，及受傷軍人子弟中受中等學校教育者，分給學費，（每人三百元左右）以期實現扶助軍人之舉。又日本富豪川崎介捐款二百萬元，組織一振武育英會，對於陣亡將士遺族及受傷軍人子弟中受高等教育者，實行適當援助，以成對國家有爲之青年。厚生省定於一日發令，該會即日設立。

日防護團員來滬

【同盟社上海消息】東京市防護團派來之團員等八人，昨日乘長崎丸抵滬，擬在上海勾留十日，視察防空設施。

日衆議員抵滬

【同盟社上海消息】衆議院中立派議員田中大吉郎，三日下午乘長崎丸抵滬。

魯東華軍予日重創

【鄭州三日電】據華方報告：魯東華軍予日軍重創，昨日華軍向某某等部已逼近日軍陣地，作城內激戰甚烈。又華方某軍挺進隊，日夜襲煙台，乘日軍不備，猛攻四小時，日軍死傷四十餘人，華軍獲步槍八十餘支，輕機槍二挺，裝甲汽車十二輛，尚有其他軍用品甚多。

【西安三日電】據華方報告：日軍步騎六七百，由萊蕪郭村池頭村一帶分向崔家河，夏縣東北十餘里華軍陣地進犯，經華軍某部痛擊，傷亡甚衆，現仍在對峙中。

晉南日軍開回臨沂

【西安一日電】據華方報告：軍息：晉南之日軍，近日開回臨沂五千餘，內有工兵千餘，係高橋部隊，北中東北人居多，分駐臨沂及附近各村，日軍近調動甚忙，用意不明。臨沂西門外日軍積極築設橋樑，史村沂城間亦同時搭橋，企圖渡過沂河。

【西安三日電】據華方報告：軍息：華方某部將臨沂南豐縣以南城路破壞六十餘公里，挖毀枕木數十根，該處交通已中斷。

【西安三日電】據華方報告：軍息：連日同蒲路北開出多載日傷兵及馬匹，南開車多係空車，有時强拉大批民衆往返運輸，以掩人耳目。

豫北日軍傷亡甚重

【鄭州三日電】據華方報告：豫北日軍傷亡甚重，日由新鄉北開兵車兩列，載傷兵千餘人，二日日軍由北太路運傷兵千餘人，滿載苑北，沁陽之日軍，一部三百餘人，二日十向博愛開動，經張莊時，被華軍某部襲擊，日軍死八十餘人，日軍不支，仍回竄沁陽。

【陝州三日電】據華方報告：新鄉有日軍五百餘，大砲五門，南門外駐日軍二百餘，前昨兩日經華軍兩度襲擊，日軍傷亡尤重。下湯村日軍一百餘人已撤至城內，現城內僅二兩月甚多。

華機轟炸日軍陣地

結果在長江一帶日軍，或將放棄作大規模之進攻。又因最近江水之漲，昨晚已到達黃梅，宿松，太湖，潛山，五河，內九江以北，除極少數高地外，全在水中，陸地運輸已受阻礙，使日軍泥在水中央。至詳細情形，尚難確定。內多數交通，均爲洪水所阻故也。中國人士認爲宿松，日軍，將被迫向安慶方面撤退；但又有人推測，日軍是否大湖潛山迤北之山區，亦屬可能。華軍人士力言：日軍現有兩種途徑：（一）係向六安合肥之山區前進，然後轉攻信陽及平漢線，（二）則由長江南岸之陣地，由是觀之，無論日軍採取何種途徑，似乎在十日以前之中，日軍不能繼續進攻漢口，只得佔領山區：但將可使其進行包圍，但華軍以設有堅固工事，日山脈縱橫，日軍機械化部隊，亦將大受限制云。

【美聯社香港四日中午電】據華方消息：昨日華機曾對長江沿江日軍陣地，大施轟炸，並對安慶日機場作集中之投彈，炸毀日機甚多；據之轟炸江中之日艦，兩北一艘，其他則遭日機十九架之襲擊，但經過激戰後，華機全部安返原駐地。

任錫曼定今晨
訪捷總理
並晉謁大總統貝奈斯
昨向記者發表談話

【哈瓦斯社捷克國京城三日電】英國前商務大臣倫西曼勛爵，日昨抵此間之後，定於本日訪問內閣總理霍德柴，並晉謁大總統貝奈斯，昨向記者發表談話稱：此來係出於捷克政府暨日耳曼族蘇台德黨之邀請，余從政多年，本諳關係，深知惟有相互諒解，始能保恢久的和平。此項目的務當以法子以達到。余對於各方面均表友好，自不欲偏於何方面也。旋又告哈瓦斯社記者云：此行爲時久暫，尚難預測，一各方面對余一日表示歡迎，即當一日居留此間云。

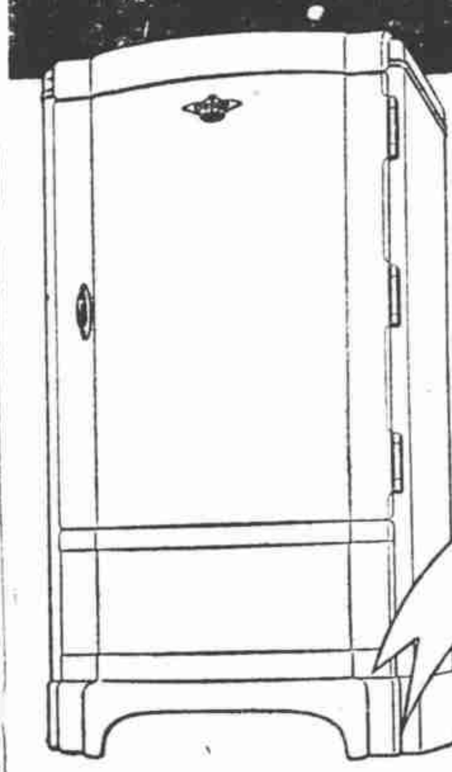
捷總理霍德柴
接見蘇黨代表

【哈瓦斯社捷克國京城三日電】內閣總理霍德柴，於本日晤見日耳曼族蘇台德黨代表孔德爾與基雪進行談話。此外，內閣某某開會與蘇台德黨代表原案，當即就少數民族法案，廣續作爲正式談判之起點，但因英國前商務大臣倫西曼勛爵，甫於本日到達此間，雙方乃延期舉行。此外，自赤報暨方見面多會商之處。

【哈瓦斯社捷克國京城三日電】據消息靈通人士宣稱：日耳曼族蘇台德黨代表本日與總理霍德柴討論少數民族法案時，曾謂：此項法案內容，殊欠完善，宜待英國前商相倫西曼助爵有所努力，局勢漸進之後，再作計議。此外，蘇台德黨並宣佈，凡英國所可提出之建議案，均願加以考慮，但不能預先允加以接受云。

捷克飛機三架
飛越德境
柏林極爲重視

【路透社柏林四日電】昨有捷克飛機三架，又侵入德國邊境之消息，尤引起柏林之批評，此事以此間發佈之消息... [illegible]



北極電氣冰箱

要免上當 認明真牌

通用汽車公司 担保五年

北極電氣冰箱，爲通用汽車公司榮譽出品，購備一具，可以享受其自動取冰器，自動抽屜，特大活動貯物架等特點，更由通用汽車公司担保五年，故購後保証滿意。正如世界上其他四百五十萬北極電氣冰箱用户然。今年盛夏堪虞，欲保健康請即購備。

總經理 北極公司 静安寺路九八九號

全球滿意用户共計四百五十萬家

FRIGIDAIRE

南市老馬路
老合泰估衣莊

本莊向在南市四十餘年，首創包退還洋，絲毫無欺，現遷四馬路石路口照常營業，調換新衣，貨真價實，應時各種衣服，等等一應俱全，批發零售。

院址 霞飛路馬浪路口
電話 八三〇七七

司徒博牙醫院
附設平民牙醫院

規模宏大配置完備專爲節省經濟同胞而設診療科學化定費平民化

主治 保存科（醫牙）口腔外科（口腔外科手術）補綴科（鑲牙）矯正科（矯正不齊整牙齒）充填科（補牙）口腔衛生（清掃口腔及洗牙）
X光太陽燈新式電療器械均備
暑期診療 上午八至十時，下午四至七時
院長司徒博牙醫師 醫務主任司徒學牙醫師

胡德昇牙科

城內九畝橋分設
法租界六輔閣行路卅九號

台電播廣報晚美大

XMHC 週波 700千周

播音節目表

六期星至一期星

上午	9:30—12:00	國語節目
	9:30—11:30	音樂（新書考）
	11:30—11:45	大美晚報新聞
	11:45—12:00	音樂（新戲考）
下午	2:00—5:30	粵語節目
	2:30—3:45	音樂
	3:45—4:00	大美晚報新聞
	4:00—4:30	音樂
	4:30—5:30	國學（林漢卷）

日期星

下午	2:00—3:30	國語節目
	2:30—2:45	大美晚報新聞
	3:30—5:30	粵語節目
	3:45—4:00	大美晚報新聞
	4:30—5:30	國學

祥泰銀號

專營各國金銀貨幣買賣國內各種公債代辦國際銀行匯兌收售中外赤金純銀各式遠近票據貼現以及銀錢兩業業務各項市價準確克己如蒙惠顧無任歡迎
地址 四川路二四一號漢口路南首
電話 一九四二五 一九四二六 一九四二七

金駝牌 冰輪牌 菓汁冰棒

洽茂冷汽公司出品

背痛爲壯年老態之因由

背痛之患，損人健康，痛楚萬分，爲可怕腎病之天然警告。患者正在少壯之時，每感老態畢現，此腎病普通症狀，由腎部失常所致，腎臟失去其最重要之效用，不能濾清血液內之有害廢料，使之隨尿液排出體外，於是腎臟發炎，而爲不潔雜質阻塞，致能萎頓，痛楚纏作，同時尿強酸質，及其他不潔雜質存留體內，爲君健康之障碍，使君陡興老弱悲慘之感。

第威德補腎丸，爲飽經試驗專治腎病所致各症之安全妥確良藥，服後廿四小時內，即可見藥力已達腎部之明証，並已起始消滅腎炎，並助其繼續正常效用，此丸誠爲君調補全身，終止痛楚，並恢復人生健康及幸福。

如患背痛，腰痠，骨痛，風濕，骨節筋骨痠痛，便弱病等，其速購備一瓶，以獲迅速效驗，及根本治愈。

第威德補腎丸

各大藥房均有出售

上海市轉運報關業同業公會緊要啟事

逕啟者：前日本會代會員永安祥、新盛昌、通成、長瑞昌、祥泰昌、祥和、昌成、慎餘、利泰昌、永盛、泰等報關行登報聲明，節涼邊澗悉但報關行不過受客方之委託報關裝船而已，向無保險代客辦理，在全能報關出口，並無限制，茲已勸告上列各行嗣後停止代客報裝麥粉赴津，以明事實，本會爲合法組織，成立多年，會中負責委員，聯絡登記有案，台併聲明，諸希 公鑒

蘇聯大使謁晤法外長
聲明紅軍決保領土
僅欲維持八月以前原有狀態
法國希望蘇日能和平

【哈瓦斯社巴黎三日電】外交部長龐萊，頃于本日接見蘇聯大使蘇利資，相與討論張鼓峯事件，蘇聯政府[illegible]公開聲明，蘇聯政府[illegible]對于日軍[illegible]之土地，[illegible]別無他求，但[illegible]則極爲堅決云。[illegible]決定限制[illegible]見，大約[illegible]成立友好[illegible]現行緊張[illegible]國勢之，外交[illegible]行動同時進行，[illegible]止與中古時代歐洲[illegible]。加之，[illegible]保全體面與[illegible]往[illegible]行動之目標，[illegible]支持外交行動，當不外是云。

【海通社巴黎四日電】法國外交部長龐萊昨日接見蘇聯大使蘇利資，商討蘇日關係及最近張鼓峯事件，政界人士認爲此項會商，至爲重要。據半官方宣稱，蘇俄大使曾向龐氏保證，謂事件之責任，決不在蘇俄云。[illegible]對於遠東最近發展，頗感不安，深恐[illegible]衝突，[illegible]之法蘇公約，[illegible]則法蘇公約之[illegible]之弱點，[illegible]性，[illegible]，蘇日兩國以和平方式，解決目前困難云。

實行擴大遠東戰事，而形成一種繁複[illegible]局面，法國當局政度表示：美國政府所以對中日戰爭不採取任何行動者，[illegible]一單獨的西方國家，實未能干涉保全一切西方之利權也。然彼等相信：將來對於西方人士在亞洲之權利，亦將由一種繁複而劃一的方法，以期解決與保護。[illegible]英，法，蘇聯及九國公約其他簽字國家，至少亦保持一種強而有勢之地位，關於調停遠東之戰事，實非一國足以勝任其職責者也。

德國政界人士
望日本勿戰
如果蘇日發生釁端
此際自非德國之利

【哈瓦斯社柏林三日電】關于日蘇兩國緊張關係，德國政界人士切加以評論，咸以各該國維持外交關係，并希望保持和平。日本刻正有事于中國，以蘇聯紅軍實力而論，實足以制勝日本。在日本方面係德國之同盟國，故至目下爲止，日本行動，已使英法美三國轉移其視線於遠東時局。此于德國頗屬有利，今茲日蘇兩國若果發生戰事，日本國力勢必爲之削弱，此皆自非德國之利也。並蘇聯倘在遠東方面與日本發生大戰，德國向東發展[illegible]

朝鮮軍發表
謂紅軍後撤
蘇軍大砲猛烈轟擊
宣稱擊毀坦克二十輛

【同盟社東京四日電】朝鮮軍報道部今晨發表其於三日下午七時以前之戰況如下：（一）在沙草峯之蘇聯軍，有步兵三大隊，坦克車十五，[illegible]，自下午三時起，開始移動，逐漸向北方退去。（二）蘇聯軍在二日戰鬥，所受損失不少，其傷亡人數，以不下二百人。以蘇聯軍遺棄死屍判斷，[illegible]加以戰鬥之一聯隊，兵員[illegible]（三）蘇聯軍自三日未明起，至下午三時止，對於張鼓峯一帶，加以猛烈轟擊，然[illegible]方面損失甚少。（四）在張鼓峯方面之蘇聯軍兵力，爲步兵約一聯隊，機械化部隊一大隊，坦克車總數約達一百三十輛，然自[illegible]開戰以來，蘇聯坦克車受日軍轟擊，以致失其行動能力者，已達二十九輛。

【海通社東京四日電】據日本朝鮮軍情報宣稱：昨日清晨，俄軍再行恢復進攻，但在上午十時，突然停止，後撤至距日軍陣地一公里之處。同時張鼓峯東南兩公里處山頂之俄軍，據稱：亦已撤退。

【美聯社東京四日電】據日間之官報稱：蘇聯軍隊，以大礮轟擊日軍陣地之後，已開始從沙草峯方面撤退。日軍承認：因蘇聯軍隊撤退以前曾開砲轟擊，致日方一微遭損失。該官報承認：昨晚七時蘇聯軍隊從沙草峯撤退尚未完畢。據云蘇軍係向北撤退云。

美國盼能維持
東方均勢
邊界糾紛不解決
有引起戰事可能

【美聯社華盛頓三日電】此間政府方面今日表示：彼等與蘇日間起爭之糾紛，須未能維持東方之勢均力敵，而足以保持西方在亞洲之權利。彼等稱：此間一般言論，早已相信：蘇日邊界衝突，若再持續不決，[illegible]

日本關西區
發現痲痺症
患者達七百人

【美聯社東京三日電】據今日報告：日本關西區域水災之後，又發現痲痺症，患此症者有七百人之多。各醫院及醫生無不異常忙碌，但直至現在，並未聞死亡。此種流行症實爲日本有史以來所罕見。現悉僅大阪一市，患痲痺症者有二百人，神戶及其附近亦爲不少云。

報告：東京電：近衞任用前日由美留學卒業歸國之公子文隆爲秘書官，二日發令如下：近衞文隆任內閣總理大臣秘書官，內閣總理大臣秘書官掛首一任命，[illegible]發任內閣總理大臣秘書官。

義報譽蘇
爲日張目

【哈瓦斯社羅馬三日電】關於日蘇兩國緊張關係，義國各報咸以「蘇聯侵略行動」之大字標題，登載遠東消息；并表示義國寄同情於日本，但絕少加以評論。佛由人民報一家，發表社評云：歐戰後所造成之局勢，過去數年間各種事變，足以破壞國際不一而足，日蘇兩國現行爭議，又其一端。此在第三國，未必直接干涉，「干涉」或仍當推行中立的一干涉政策，或干涉的政策，如對於西班牙國所爲，亦未可知云。

日外務省否認
延期償付外債

【美聯社東京三日電】今日外務省否認日本將宣佈延期償付外債事。

對沒收油田事
墨國拒絕仲裁

【美聯社墨西哥三日電】墨西哥總統今日明白拒絕美國所提議，關於墨西哥政府沒收美商油田糾紛案之仲裁辦法。墨總統送交美國之[illegible]

近衞任其子
爲內閣秘書

【香港三日電】[illegible]

評論
張鼓峯事件的地方化

[illegible]何仲穀。●[illegible]

張鼓峯事件[illegible]被稱爲「地方事件」，但[illegible]我們讀者[illegible]發展的結果，張鼓峯事件[illegible]已燃火天之中，但[illegible]被認爲是地方事件，從局外人的觀察，張鼓峯戰事件是否會急化，現在尙無從知道。據日外部發言人稱：現在和戰成立十與十之比。他並且說：戰與否，須由對方決定。

關於當地官兵是否會採取與國內政府意見不符合的行動，這是很難說的，看來（日方）爲張鼓峯方面戰事所用「等」，似乎是與國內政府的意圖和動，當然這種小兵所採取的行動，可是這多方面的觀察：這種藉口意外事件而實行侵略的玩意，實在是來得太多了，尤其是在東京方面。

以前，我們曾說過：蘇日間的結局如何，斷不是什麼「意外事件」，我們認爲這種觀察依然是對的，無論什麼戰爭，都有一種藉口，然後由某一方先動干戈。目前的事實，是很嚴重，爲日本以前所未有。「知己知彼」尤其是日本，他們看已往的經驗，不應再以什麼「意外事件」做戰爭的藉口。

在八月份遠東雖內，著名的評論家案德門發表關於希果夫將軍的觀察，據說希果夫將軍在六月十三日越蘇「滿」邊境，向朝鮮邊防軍兩名投降，這項消息，六月廿三日即已洩露，但直至七月十一日，在東京日外記者談話後，才公開宣佈。

在六月十三日至七月十三日之間，似乎羅希果夫將軍對蘇聯軍隊的紀律和戰備情形，完全否認。因此日軍事當局，更爲興奮，六月十七日字坦大將，曾表示願意變更「不與中國政府來往」的政策，但到七月一日的時候，態度就此變更，他聲明日方從未有改變政策的意思。

「……當羅將軍投降內時候，日方正想和中國妥協，日方案求認蘇聯是一種威脅，所以有和中國妥協的必要。

但是日方對羅希果夫將軍既然被公認爲泥足，中的巨人所以大衆的反響是繼續在華戰爭……」

但現在他們既然被公認爲泥足，中國沒有[illegible]，所以大衆的反響，不能減輕是維持在華戰爭，現在國方面，國際的[illegible]

後，是同時他們又採取非常之覺悟欣慰，但是非常的觀點，一般的日本人，自然希果夫將軍宣露消息。

蘇聯軍隊將來所說的實施，是否可以[illegible]。至於羅希果夫將軍所說的蘇聯軍隊弱點，顯然無證實。

在「滿」境內的活動，所謂蘇軍除了是神經過敏，目前蘇聯軍隊在「滿」境內的活動，我們已經得到的消息的新聞，但是同時證明蘇聯軍隊的弱點，還不十分明瞭。

不十分八準確。

我們應該注意蘇外長李維諾夫，最近的演詞，他說：「侵略者在將來是企圖在無力保護國土的境內，實行掠奪行爲」。至於這次事件日本是否是侵略者，我們不得而知，不過日本在亞洲大陸上的侵略態度，是不可否認的事實。而蘇聯對直接和簡接的挑釁，後未表示願意讓步。

我們分析各種事實，中國的問題，必須包括在內。蘇氏指出在最近內日本對華政策，即將有所變動。而我們也覺得蘇聯的對日政策，也必因此次事件而變動。

至少不情願要他失敗嗎？或日本不能沒有好的事實是這樣，可以減輕日方對漢口和長沙的威脅。日本進行全面戰爭，日方雖已廣大發明「滿」境衝突，不致妨礙日本在長江的戰事，但是事實上，日方不能在兩處同時進行戰爭，因爲這個地方，是離開得太遠了。

至於日本是否會全力注意到「滿洲國」，這件事是要由蘇聯方面來決定。

中國壽衣公司爲便利喪家啓事

本公司遵[illegible]喪家之[illegible]，特[illegible]手續，[illegible]

茲將各種棺木衣服一切手續價目分配於左

富	[illegible]
貴	[illegible]
福	[illegible]
祿	[illegible]
壽	[illegible]
喜	[illegible]

●白濁白帶
贈送試服

▲保可斷根之淋藥！
▲負責根治斷根後始收費，試服一瓶必見效，
△淋病專治白濁白帶，試服一瓶，[illegible]

十一期
中國畫報
業·已·出·版
英文大美晚報館印行
本期內容全部改革　五彩封面姿態一新　★要目一斑★
安慶淪空之中國飛將軍　保衛福建華南陸軍動員　前哨戰綫之策事陣地　美空軍之轟炸演習　世界各國動態以及銀色網劇等等
欲免零售麻煩請速定閱
零售每冊三角　全年廿四冊國內連郵六元五角　半年十二冊國內連郵三元五角
總經理處　中國圖書雜誌公司
上海福州路三八〇號　電話九二二一三

始終爲舞客所念念不忘　唯一富麗堂皇冷氣舞廳
大華跳舞廳明天開幕
世界有名，不可與庸碌之輩同日而語　南考林大樂隊伴奏
下午五時　舞票日夜五張　舞女個個上選都是閣下素識
通宵營業　足使人人盡興
（地址）愛多亞路馬霍路口　（電話）一八三一八

律師成正平　鳴謝國醫陳磐石
[illegible]陳醫士診所[illegible]　律師成正平[illegible]

老眞陽觀酒行
配用火酒　天誅絕饷　老眞陽觀謹啓

德國漢堡大學醫學博士
潘志高醫師診所遷移啓事
[illegible]

國立清華大學主辦同學集業
滬清中學
招考男女新生
[illegible]　滬清中學招生委員會　名譽校長何清儒

教部立案　交部備案
中國無線電工程學校招生
[illegible]

上海法政學院招生
[illegible]

中學部通告
大夏大學 中學 招生
大學部[illegible]　中學部[illegible]　大中兩部簡章函索附郵一分即寄

第二中華職業補習學校
設科八十三班　報名八月起　開學[illegible]

聖公會設立
諸聖堂
聖德小學事啓
[illegible]

教育部立案
私立民立女子中學校招生
[illegible]

長途汽車
大直減價啓事
常州 無錫 蘇州 崑山[illegible]

英商
克力司丁馬勒輪開往新港
[illegible]

德商
新江南快輪直放常熟滸浦口白茆口福山
崇價一律二元　每日上午六時一刻開　當日來回　▲總事務所　四川路長豐洋行　電話一五九六九
[illegible]

大東門法租界
神州醫院醫士聯合診所
朱堯臣　孫劍庵　王益之　王子久
[illegible]

教授英話
英人教授發音準確　歡迎華人入學　法租界蒲石路培路七十九號六號房間

日蘇衝突展開後 滬白俄同情祖國

並信蘇聯必獲得勝利 反蘇俄報訂戶紛退閱

據上海方面之某一白俄作家談：自張鼓峯事件發生以後，在上海之兩萬六千名白俄僑民，咸感極大興趣。在法租界之白俄人居留區域中，對於此事，街談巷議，議論紛紛。在上海之白俄系報紙，共有三張，其中一張已因此而改變態度，化爲親蘇口吻，其他兩張，仍持反蘇態度。因上述三張白俄報紙所持態度之結果，彼表示親蘇之一張報紙，消息靈通大漲，而仍然繼續保持反蘇態度之報紙，則所有定戶紛紛退閱，且從而改訂彼表示親蘇之報紙。

愛國熱

此外，上海之多數白俄，在目下固然無權返國，但彼等對於本國領土之衝突，然被人以得，彼等仍表示其愛國之熱，一於自去年十一月迄今受僱於日軍隊中任職之白俄，俱爲濃厚。彼之反日情緒，稱既已下，彼因詢之曰，何以作反日聲於日人？此人曰，余服役於日人處，乃以勞力易得代價，但余乃俄人，應愛祖國，並又曰：彼望蘇日間立即發生衝突，但衝突之結果，勝利必屬蘇方云。在自張鼓峯事件發生後，上海白俄所取之反蘇態度，已大見減少。綜合全滬白俄人民之見解，可分下列數點：

三種意見

（一）彼等認爲此次蘇日間不致發生大戰，其理由：認爲此事祇屬日本之關東軍不願調防開往中國之一種策略，在蘇聯方面，則不過爲爭回去歲在黑龍江方面被迫撤軍之顏面，同時爲牽制日軍，使其不能再在中國活動，故彼等認爲在此期間，此項戰爭，仍將爲一種地方性事件，而不致擴大，日本自前此有事於中國，安有對蘇作戰之餘勇哉。

日將失敗

（二）比較親蘇之白俄，彼等以爲此次事態，極有擴大之可能，彼等認爲在目前之遠東紅軍，其實力極強，雖無蘇聯駐西部方面支持，亦足單獨擊退日軍而有餘。蘇聯目下且已完成潛艇兩百艘，故在海參威方面之防禦，有如金湯，再則蘇聯之空軍，在數量及質量，均較日軍爲優；若人數等等亦在增加，若在遠東南端之根據地起飛，即可飛達日本任何領土，實施轟炸，並有充分之時間及餘力，復返其根據地。彼等認爲一九〇五年日俄之戰，俄方之所以失敗，全因俄皇軍隊過於低估日軍力量之故，無論在人力配備接濟上，均不足與日方作大規模之戰爭。但目前則不然，一旦戰爭發生，蘇聯必立刻出動極大之海陸空軍，而將日軍摧毀。蘇聯之潛艇足以封鎖日本各海口，日本之軍用原料，大多依賴外來，如被蘇聯封鎖海口，則日本之軍用原料，勢有斷絕之虞，而將歸於失敗。

少數白俄

（三）另一部極少數白俄，彼等係爲昔日俄皇時代之軍人及富貴族翁，彼等亦望蘇日之間立即發生戰事，但彼等之希望，乃在乘機可以活動。彼等並認爲託庇日本，彼等必將乘機而起，復國並將與日本呼應，故彼等認爲日本必可獲勝。

偽督署肆意搜刮 强制征收房捐

將浦東劃分爲九段 捐額較戰事前尤高

〔一〕偽督署財政局，因各機關冗員增多，開支浩繁，每月迫近五百萬元之稅收，仍有不敷支配之勢，不得已增加各種新捐稅，以資挹注。茲悉偽已久爲平民堅決反對之房捐一項，本月份起在浦東區內實行強制征收，將全區劃分九個地段，分別派員收取，計一爲東昌路楊家宅一帶，二爲楊家渡一帶，三爲塘橋一帶，四爲南碼頭一帶，五爲北昌楼一帶，六爲洋涇一帶，七爲高橋一帶，八爲周浦一帶，九爲楊思一帶。捐額按房金計算，每元每月一角，房主房客各半負担，每三個月爲一季，按季征收。名義上較前市政府每元一角二分減低二分，實際上浦東方面因尚未收取房金，故房金調查員故意將房金估高，致實際上捐額反較戰前爲大。

今午水上飯店畔 鄉人與日人械鬥

一男一女被擊受傷

今午十二時半，外灘水上飯店畔發生一浦東鄉人十餘名，與日人及漢奸多名之械鬥案，此事經過，極悲慘而壯烈。據大美晚報記者調查所得，此輩鄉民，均係浦東沿海居民，彼等於今晨各挑食鹽若干，來滬求售，詎爲日方所見，認爲私鹽，即加以阻制，並欲將此項私鹽運至虹口方面。鄉民覩此情形，極爲憤怒，乃向日人踐求，請其加以通融，予以發還，然日人非但不允，反立命卡車，駛往虹口，其時此輩男女鄉民，深覺憤恨，乃均各出扁擔等物，向強行扣留之日人，加以痛擊，並力阻該卡車開駛。乃該日人於被毆之後，立即負創逸去，向水上飯店內喚得大批華人漢奸，亦以棍棒等物向此十餘可憐男女，盡情痛擊，此輩男女，均係年老者以及婦人，遂被痛擊之下，有一五十三齡之老者名[illegible]，及一五十五齡之鄉婦楊陸氏，當場重傷，餘人亦被擊散，日方於此，遂將特受傷之老者，拖至水上飯店日憲兵部，以備詢詢。事爲租界捕房所悉，立派救護車前往，並由捕房人員向日方索得該受傷之老婦人楊陸氏車送仁濟醫院療治。至被扣之食鹽，則仍被日方運至虹口而去，此一幕械鬥案，實爲前此所未聞。

紀念「八一三」 難民自動絕食

慈善團體將發起 獻金濟難民運動

【泰東社】「八一三」滬戰爆發週年將屆，兩租界當局已預先作種種戒備，本市市民，屆期將依照中央規定，於午前八點十三分，舉行靜默，以誌哀思。各收容所之難胞，以「八一三」之滬戰，使他等廬舍爲墟，骨肉流離，屆時將自動絕食一餐，藉誌沉痛哀思。又「八一三」即屆，本市各慈善團體，擬於是日發起獻金救濟難民運動，俾以後給養得以賡續，維持生計，不致中斷。

浦東今晚起 特別戒嚴

晚間八時以後 不准平民行走

浦東區內，因各地游擊隊日益活躍，日軍頗感難於應付，且「八一三」抗戰紀念將屆，形勢不穩，日軍乃自今晨起宣佈每晚八時以後，實行特別戒嚴，無論任何人等，均不准在夜間中步行及平民行走，否則因暗中將加射擊，「浦東」一「警察局」，亦於今晨遍貼佈告，知照平民注意，須至次晨五時始行解嚴。又昨晨浦東六里橋日軍與游擊隊交戰一役，雙方死傷各有二三十人之譜，戰後四散分開，日軍乃將該鎮捕去平民十餘人，指爲有游擊隊嫌疑，生死未卜。

日巨型機 環飛偵察

今晨有日本巨型灰色單葉機一架，在滬西浦東及南市一帶低飛偵察，即在滬西、浦東及南市各地盤旋約三小時之久，始回原處。

納稅華人會抗議 公共租界經費分法

【新聲社】公共租界工部局華董等，在[illegible]工部局董事會會議[illegible]，由日董[illegible]，公共租界納稅華人會[illegible]於工部局七月一日至[illegible]，致函工部局，提出抗議。

米市場管理會今起 切實執行限價

並請租界當局購洋米

【新聲社】上海豆米業公會爲謀調節滬市民食，議決維持十四元限價後，福州路青蓮閣內之米市場，昨已由豆米業公會公告維持原有十四元限價，並由市場管理委員會切實執行。市場內國米交易，絕對不得超過十四元，同時嚴禁暗盤交易，違者決予依法處罰。公共租界及法租界各米店，由米號業公會負責勸告，至於十四元之限價，係指市場整批交易而言，各米店零沽得酌加價。

函請當局訂購洋米

又豆米業公會爲未雨綢繆計，昨函公共租界工部局法租界公董局，請設法訂購西貢洋米運滬以備接濟。並推派常委與工部局及公董局接洽，聞兩租界當局已允所請，將由租界當局請求中國政府供給法定價格外匯，向西貢等處訂購洋米。同時要求海關准予免稅進口，此項洋米將來運抵滬後，由米號業公會共領交會員米號辦理平糶。

本報增出午刊啓事

茲以遠東局勢緊張及中日戰事已至決勝關頭本報爲實行迅速報導適應讀者需求起見今日起每日發行午刊准于中午十二時出版售價每份國幣一分特此預告

吳良濟堂啓事

一．自來火煎藥並不加價

二．全部藥材平價發售

本堂爲便利病家起見特設接方送藥代客煎藥（電話九〇三三五號）並向自來火公司裝管設備專供煎藥之用其特點爲絕無煤灰十分清潔而且火力平勻不傷藥性較之普通煤爐球火油所煎者高出萬萬現在自來火公司煤氣增價本堂代客煎藥仍照舊例絕不增加分文以輕病家負担而答惠顧雅意

孤島生活本感不易一切舶來品均受外匯影響價格高漲倍徙國藥部份亦因戰區擴大產量較減交通梗阻運費加巨於是偷非的加貨價即須減低貨身本堂戰前存貨頗豐且係道地上品敝主人心存濟世不圖厚利故全部藥材依然平價發售尤其如西洋參等亦不因外匯而漲區區之忱尚希公鑒

地址河南路棋盤街中

好萊塢樂園

愚園路一二〇四號（相近兆豐花園）

▲海上最新型好萊塢自己勒韁的馬車

▲海上最新型雙人騎的脚踏車

佔地三十餘畝◉費時半年於茲

完全是好萊塢式的健美運動樂園

現已工竣●不日開幕

跳舞・騎馬・雜耍應有盡有

裕興隆 福興 鞋帽莊

始終爲採用榮泰老頭牌15330真貢呢 聯合聲明

敝號等向用榮泰直貢呢緣此貢呢所以爲此非常洞悉各界先生此期來會縮之價增際等却

以原用物料製造各式男女翻鞋完全採辦上等材料從不藉劣品替代以謀削足適履之計故敝號等敢說本市無第三者採用榮泰直貢呢是以爲維持血本起見自八月一日起直貢呢鞋訂價由貳元六角起三元六角止敝號等現不惜巨資擴充皮鞋部營業敦聘名家技師選用美最時頭號紋皮精工督造各款男女皮鞋式樣美觀步履舒適經久耐穿訂價低廉極合時代風行之必要且敝號等並能負責保穿倘在短期內皮面破壞或底皮斷裂均能掉換以重信譽修理免費誠以薄利多賣服務社會爲宗旨花式繁多不及備載如各鞋式樣不合可隨時定做三天可取倘蒙惠臨參觀無任歡迎

寶昌首飾商店

同孚路北三〇八号

重價收買各式 金鋼鑽 翡翠 紅藍寶 珍珠 各種珍貴金銀首飾

附設代客墊款贖當部 電話三一五三〇

瑤華兄鑒

弟已返滬請示地點時間以便面談 劉森啓

重價專收 大鑽石

珍珠 翡翠 赤白洋金

代贖押款當票

鴻祥鑽石號 二馬路大慶里對面 電話九三二四〇 支店愛多亞路一一六三 電話九七九一五

蘇州國醫 費碩英

本醫生在蘇滬行醫歷有年所專治黃病癆病，臌脹，癰子頸，精力衰弱，肺癆各血等各種疑難雜症。現寓上海北京路永興里十號照常應診。

廣東牙醫名譽會長 任君明牙醫師

診費平民化 治療科學化

南京路大新公司東鄰精益眼鏡公司樓上

華商銀色汽車 三〇〇三〇

徐重道國藥號
範圍最大　分店最多　貨品最好　價錢最巧
老牌痧藥水　補腎固精丸　化痰止咳丸　筋骨瘋痛藥　婦女調經藥　婦女白帶丸　五淋白濁丸　清血解毒藥　小腸疝氣丸　肝胃氣痛散
接方送藥　代客煎藥　外埠郵購
總號上海愛文義路泥城橋西首電話九一二三三號九一二三五號

育嬰寶　小兒止瀉金丹
害人小兒雷疵火焚
電話七七二二四

殺木强博士製　疔瘡膏
甯波路四〇診所內出售　電話七七二二四接洽

骨科　陳家駅　醫師

小兒專科　馮承祖　電話八一一一一

鎮江六世醫家　內外婦科　郭紹仁
改訂門診時間

中國實業銀行
儲蓄部
本行各種儲蓄利息優厚手續簡捷備有章程請向北京路一三〇號或公館馬路四二八號本行索取　電話一八七二五一九轉接本部

種類	期限	週息利率
活期儲蓄存款		週息五厘
定期儲蓄存款	自六個月起至五年止	自週息六厘起至壹分止
特種定期儲蓄存款	自五年起至十五年止	自週息九厘起至壹分壹厘止
長期儲蓄存款	自三年起至十年止	除保息七厘按復利計算外並得分派紅利
零存整付儲蓄存款	自一年起至十二年止	自週息六厘半起至一分二厘止
整存零付儲蓄存款	自一年起至五年止	自週息八厘起至九厘半止
特種零存整付儲蓄存款	自一年起至十年止	自週息七厘起至一分一厘止
存本付息儲蓄存款	自一年起至五年止	自週息七厘二五起至一分止

英國醫學博士　周振禹醫師
科目▲小兒科、花柳科、皮膚科、泌尿科、男婦內科
電話七五九九七號

三日見效　十天斷癮　照常吸烟　見烟自厭
精神戒烟　廣告欺人天誅地滅

金針泰斗：七十老人　申少林專治　瘋
當時見效確保斷根　伏天針灸最速最靈
同仁藥房

內科　夏仲方　遷移
呂班路蒲飛路口鴻安坊十一號　電話八二九二七　門診十時至三時

松井石根之詩
婁痕

松井石根以什麼資格而任「華中區日本陸軍司令長官」呢？日本人對于他的批評是：「在資格方面，算是很老了；在戰略方面，也可惜太老了！」那麼日軍部何以派這樣一個老朽到上海來負華中區作戰的重任呢？原因是：

日軍在揚子江居領導地位，但陸軍若任海軍溯江得手，則陸軍方面必然要貶低陸軍的地位。所以陸軍必須派一個陸軍中的大將級重臣前往，方可鎮懾海軍，同時要能統制得住陸軍。

松井資格是老的，又得陸軍少壯派的歡心，並且是大亞細亞協會會長，十足的「支那通」，于是他當選了。

但是這位老朽終於在屯軍南京之時被撤調回了，原因大概是：日本爲了他不能美滿地完成部隊攻下徐州的任務，使他鬱鬱而歸。松井一氣之下，遂賦詩言志，題爲「復命有感」，詩曰：

「懸軍奉節半星霜，何曾生還老看骨，塗裏未曾填溝壑。」

可見他對於「華中區日軍司令」這個位置，非常之留戀，可惜欲留不得了！

也許他對於被召的消息早已有所聞，當本年初在蘇州時，他曾即席賦詩四句贈湖日新聞的執地記者。詩如下：

「北馬南船幾十秋，興亡宿願猶多羞；更年軍旅還騷首，壯心無以死不休。」

這個「死不休」口氣未嘗不壯，可惜他眼高手拙，不能滿足日軍部速戰速決的焦燥的野心；於是「健你一宿願未償」，願以死報國，而軍部却

刮弧的妙用
惺公

中國人確是挺幽默的：例如一種標點符號，一到中國人手裏，在運用上就發生微妙的作用了。「方框」和「刮弧」，竟然變爲衆所共知的代名詞，而「刮弧」之見於文字中者，尤爲心領神會的巧妙標識。

在報上或檢查的資格，也正如「大道」一般有刮弧；也正如某國人所稱「特殊地位」「特殊權益」之一種「特殊作用」而已。至於「滿洲國」之上下，如果沒有了刮弧，那豈不將以「僞」亂「真」了嗎？

准此以說，現在的編輯先生，看稿時文字不妨馬虎一點，而刮弧却千萬不可大意。如果老「刮弧」而忘了「刮弧」者，那就把好好的文章弄成「不通」了。

北平不應加刮弧，而「北京」則非加刮弧不可。其實，「北京」在十餘年前一向就叫做「北京」，以前不刮弧而現在必須加「刮弧」者：這真是刮弧同時也，還也。正爲了刮弧的時髦之故：我們的排字房中，特別添鑄大批刮弧備用；而排字先生也熟能生巧，見了「滿洲國」「北京」那種名詞，不待編輯先生的關照，也會自動的置上兩個刮弧了。

從象形上看來，括弧走彷彿「」中的那個伏取一種包圍或監視的形勢。假使有人把大圓圈比做照妖鏡，那末，刮弧便不啻是天羅地網，包圍得其中的魑魅無可遁形！

中國人是挺幽默的，刮弧之妙用，是每個讀者都能對之作會心的微笑的！

宿光

到火線上去（下）
覺

三　赴南橋宿營

他們忙着燒水給我們喝，而我們也跟伙夫做飯，把飯分給他們吃，最後他們把蘆席讓給我們休息，我們彼此互助而感激。在這裏，我們知道抗戰於國家民族的前途是如何地重要，有多少同胞同時遭受着同樣流亡的痛苦。他們的生命，像螞蟻一樣。回想到自己的家，久無消息，感到莫名的悽楚。我們祇有把血肉來和敵人死拚。保衛國家，拯救同胞，也就是在超脫自己，省得受非人的慘痛。我相信現在每一個中國的軍人，都有同樣的意念，這也就是我們絕對有獲得最勝利的把握，唯一條件。

在下午的四點鐘，勤務兵來把我們叫醒，從蘆席上揉開惺忪的睡眼，部隊已經走了多時，祇賸一小部份人，我們又趕前進，出了那個莊子，就看見從遠處一座土牆後面簇擁出一叢黑幽幽的松林，路旁的田野裏有許多豬看見人就亂跑，大概是老百姓跑光後所遺留下來的。同時有我們一營的牲口了，同時有我們一營從台兒莊換防下來，在西面的一條路上也向南橋去。

由東北飛來敵機三架，人都散開在麥田裏俯伏着，讓它飛過頭頂再走。敵人遺棄投彈的，因爲敵機是飛到台兒莊偵察陣地和運輸接濟的，因爲敵人在台兒莊西面被困，全靠飛機來運輸軍火或供給糧食，敵人雖有精良的武器，然而我們充滿激昂的士氣和流不盡的熱血，就使敵人的心勞日拙，不

管我們的山河破碎到什麼程度，終久我們會把敵人逐漸殲滅的！而使他「速戰速決」，「征服中國」的迷夢成了泡影！

到南橋已經暮色蒼茫，由柳夾城的一般的行道沿着一條環繞土牆的溪流（像護城河一般）走去，氣概是相當的雄壯，形勢也很險要，並有河流的屏障。通進四門的，要很小心的才可以走過去，跑進城去的一條石子街道，兩旁的店鋪門狹窄的石條，已被折壞，僅留着一塊統統卸掉了，只見滿地的亂紙片，瓦礫成了垃圾堆，走到市梢，那裏用石頭堆砌，好的防禦物藏斷交通，如果人多了，那裏很容易的可容一人往來。我們都從上面爬過去，旁邊一所樓房，那裏那些固有的建築物，最適合於防守工具。跑上去可以瞭望四周較遠的地方，還可以把機關槍從四面的缺口中掃出去，是北方鄉間的防匪設備。現在利用到抗戰上去，使它更加大而堅高。我們的工作地點是一個槽坊而兼雜貨鋪。北方集鎮的店鋪權是沒有門的，進出都從櫃檯上爬，那真是件拙笨而很不方便的事情。我們的住宅就另外覓在衖內，是一間新房，所以我們的志趣的是，門框上房都貼一付嶄新的紅紙對聯，紅紙的喜字，一張大木炕，架着紅漆竹竿搭上花蓋底，在這窮鄉僻土，可算得富麗堂皇的了。我們在這裏度過兩天安閑的生活。

四　魯南遊擊戰

在南橋鎮的第二天，奉命派員担任前方游擊戰部隊，所以我們的行李用具，好撤在那裏，派幾個兵留守，輕裝前進。

因爲敵人四處亂竄，我們分頭迎擊堵截，所以把整個部隊分散了，白天派便衣隊去偵探敵情，在下午已把一切都準備好了。知道有一個漫長的路程需要很神速地用步行去追趕敵人的蹤跡，等到晚上，大家都非常心焦，同時肚子也覺得餓了，於是燒了一大鍋粥，吃得飽飽地，把烤好的麵餅和炒熟的黃豆，揣在身上做途中的乾糧。

半夜裏出了南橋，在那沿溪岸邊濕的地上，坐着簡便的編輯，毯子大衣，這是各人隨身攜帶的輕便的鋪蓋，要等打前站的命兵回來領路，一個個忍耐煩躁，急躁的！在那夜涼如水的靜寂時候，每人四點鐘光景起步，我就隨着特務連一路走去，行過一段石橋，漸漸地天亮了，太陽一出，轉過一個小村莊，勤務兵一班人，小樹林那邊，有一片黃泥垛的牆屋，土山伸延來清淨的山峰，塞滿着的土地，一帶松林環繞着擁簇着亂石砌成的牆子（北方村莊的另名）那就是卡莊了。

一隊伍都在城外樹林子裏休息，進了城只是一條狹長的石子街，跑進一家貨舖，見裏面還有炊爐開水，什麼人也沒有，小小的市鎮，已經沒有什麼人了。到小山裏去了，敵人走了，他們回來看看，當敵人路過這裏的時候，堪上才偷偷地出來的，這一個老百姓說，鎮上的人都逃往山裏去了，並沒有進城，祇有三個敵兵來捉了幾隻雞去。因爲沒有人的緣故，所以祇沒有受到多大的損害，但是附近的村落都被搶劫了，年青的婦女們都被姦淫，壯年的男子都被槍殺，種種食物都被擄掠一空，一個人無辜的受着這樣的浩劫，他們沒有一個人不痛恨敵人的殘暴行爲，但可惜沒有抵抗

能力的人羣，祇有忍受暴獸的蹂躪，要是給這些弱者以强有力的武器，嚴密的組織和訓練，爲了自己的生命，爲了自己的家，也會盡力去殺死宰割他們的仇敵。

現在，聽到了敵人敗退的消息，他們歡喜得流出淚來。雖則，他們是沒有受過教育的無知識份子，以前，差不多不知道有國家有民族的，在混亂裏生活着，只知道辛勤地出賣勞力去度過一生。可是現在受到了敵人的慘酷殘忍的蹂躪，許多許多事實的教訓，在驚惶失措，痛定思痛之中，才如夢初醒，發現了意外的奇蹟。深切地了解到民族的意識，提起了他們的國家思想來。在簡單純潔的腦海裏一點點滋長發育起來。這就是敵人賜於中國民衆的普遍教育。如果沒有敵人的這次侵略，憑你是怎樣的宣傳，怎樣的努力於提高民衆知識程度，在十年內怕不會有這樣偉大良好的成績。

他們更告知我們：敵人的行蹤，已向嶧卞莊東北之十里許的朱陳地方逃竄。願意做嚮導領我們去殲滅敵人，替他們復仇除害。那種興奮勇敢的精神，顯示軍民合作，藹然濟國家蓬勃的生氣，是現出民族復興的徵兆。

祇有抗戰才能獨立生存，祇有抗戰建國，全國的同胞們，都走向抗戰的大道上來吧，光明就在我們的眼前了，我們有偉大的土地做戰場，配上無量數的人民做戰士，和敵人去搏鬥，把我們的熱血能灑遍大地，把我們的宇宙，把我們的義務能充實到每一個堅持的心裏，結成一個整個的偉大的力，組織起來，武裝起來，踏上沙場，去殺敵吧！（完）

十五年海外流戍記（四）
ReneBelbenoit原作　王錫德節譯

四．我們總算奇蹟地把獨木舟駛近海岸

耶誕節前夜，守兵們正在開盛宴慶祝，我們一夥九個人宣誓：地開始逃亡了，也要追求自由，否則情願被戮。於是偷偷地把預藏在那裏的一隻木船，拖到河邊，迅速地向下流撑開。

我們這只偷來的獨木舟有三十尺長，用着棹子和帶床做成一面帆，井帶有咖啡，米，鹽，罐頭牛奶，乾牛肉和香蕉。我們的水箱是一只尿桶，桶內的臭味我們先把柏油燒了用火燒過，再把它浸在河道中數天，使氣味減少。

我們到達了瑪羅尼不久，三小時中駛行十三哩以後，到達於大西洋，我們張起了帆，立刻就要駛入大洋。突然聽見一陣像雷鳴的聲響，我們遇到了大浪花！

馬賽把貝斯克推開，（和作者兒

時逃亡的人），貝斯克是自命爲航海家的，馬賽大聲問他說：「貝斯克，我們危險極了，我對于駕駛是不懂什麼的，把舵工的獎拿起來呀！」

貝斯克坐了起來他哭喪着臉求我們願諒他，他實在並不懂得駕船的航海術，所以要還謊假裝的理由就是要我們把他帶了一同逃亡，他的話還沒講完，一個大浪又從船的兩面打來，接着第三個又捲過來了，桅杆發出折裂的聲音，帆也落下來了，我們正是爲了自己的生命，一點也不給你猶豫，一在這樣危難中，我們只有浪花再來襲擊時增加麻煩，並把帆布撕破丟開，以免大聲呼喊，我們總算奇蹟地把獨木舟駛近海岸，但我們的水桶是毀壞了，食物也完全損失，自我們離開營中以來，約有九小時了。

我們並不批評這件事，只是討論着自己的問題，顯然地我們不能再由海道繼續進行了，一些糧食也全被沖掉，我們同意休息到明天，于是穿過林藪以抵巴拉馬列巴。

明天早晨，貝斯克卻走來了，我走不濟：「地方全給潮水淹沒了，」我知道過去啊，「在馬賽的面色上，我知道貝斯克的性命要結果了，于是馬賽狠狠地罵了一聲，跳過去揮拳就打，只聽見一聲尖喊，貝斯克栽倒在地上，只見寒整靜得像沒有什麼事情發生過一般，把屍體拖到水邊，讓浪花來把他帶去。

馬賽剛在沙灘上站定，即同貝斯克講：「還是早點走你的路吧！」說着，把腰間的一柄長刀拿了出來，我想我們只餘幾個人可以顧諒貝斯克的，讓他仍和我們在一起，但我們只是沮喪地團着一圈，不發一言，貝斯克看看這柄可怕的刀，于是默然的走開，預備到林中去自縊。

名人們的最後一句話
馮翰譯

貝多芬曾賜給世人許多動心奪魄的樂曲，然而他自己却是個聾子，彌留之際，他說：「但願在天堂中，我能聽見一切。」

「死」是絲毫不能恐嚇最堅毅的，這位美國第一任大總統在留終之時曾說過：「真的，死是多麼好的一件事；可是我絕對不怕！」

波利尼泰來蒙散信口胡謅了，可憐哉，此「老瘦骨」的「殘骸」！

講，你猜他怎麼說：「我想劊子手是劊子手而且我這個細而且長的頸頸也很合他的口胃哩。」

羅伯特鉢恩斯的最後一句話顯然含着憤激之感：「不要讓那些庸俗的愛提子們之地！」

伏爾泰臨危時，許多爾藹心他的人們都跑來假惺惺的勸一陣，使他感到煩擾的苦楚，於是他厲聲道，「讓我死得安靜點，行不？」

但東於受刑之前一霎那，劊子手說道：「不要忘記把我的腦袋給那些無法無天的壞蛋看看吧，這樣一個相同的貨色，不知道還得付多久哩。」

米拉波臨終時說道：「讓我熟睡在美妙的音樂聲中吧。」

小說家蘇盛頓歌文及大詩人拜倫對于死是最處之泰然的，這大約由於他們二位平日修養有素，心胸偉大所致。前者說：「爲了另一個疲勞之夜，我須得重行安排好我的枕席。」後者說：「現在該是我安睡的時候了。」

斯加明士基緊緊地握着拳頭，大聲說：「我只有一句話囑付你們──不要同敵人妥協！」

據傳與亞猊死的時候，什麼話也沒有說，他只不過搖搖頭而已，搖搖頭而已！

★　★　★

三十餘年政府註冊花柳專科　周文卿醫師　夏令特別延長診察時間
上午九時至下午七時，七時以後至十時照常診察，星期照常，女病人由門診女醫師診察
診所　存濟醫院　六馬路東新橋電車站西首　電話九〇九九八
特聘婦科主任女醫師湯瑛助診

游博華齒科　醫院
健腦強身
平民部

兒寶週刊徵稿啓事
本刊每逢星期P在本報出版，凡與兒家庭有關之文字漫畫照像等，均在徵求之列，並以簡明興趣爲主，一經刊出從優給酬，加贈圖章，推來稿務請註明眞實姓名住址，並注意書寫，以便通信，倘荷新稿。
壽民藥社兒寶編輯處啓

周春庭　耳鼻科　敬送
門診上午九時至十二時出診下午二時至八時診所廣西路二馬路口明智里六號住宅電話九八三四號

顧福如病愈　應診

泰生局　止白濁丸

非常時期，孤島上：土貴如金
覺悟同胞，趕快戒烟。
戒烟晶　當以實驗服用　萬靈膏　保證滿意
簡便，經濟，安善，快捷，新方法：

煙毒不除永即戒煙無底癮之一日
戒煙奇方
安全因素
仁仁藥社

天成金店

蘇州四擺渡　張愼夫　老瘋科

清香痱子粉
二天包愈不靈還洋
每罐特價六角
蚊吹香水
先搽後睡蚊虫却辟
吹後搽之消毒止癢
集成大藥房發行　南京路跑馬廳

補救　電費漲價　方法

電費漲價是二房東的重大損失。補救方法祗要一元化費二元購裝電流限制表一只就可以防止房客濫用電燈按月節省大量電費如蒙委裝請打電話九〇二二九

全國總經理永通行　愛多亞路白克路轉角

分售處　湖北路一八九號福長協記電器行各大公司及電料行

葉勁秋醫生

地址　大陸商場六樓六二八號（由大馬路電梯上下）電話九一七六七

時間　門診每日上午九時至十一時餘時出診　門診一元二角星期照常

常熟七代祖傳　眼科　尚一十一月

專治沙眼紅筋旋螺翳障翳珠迎風流淚等一切眼目疾病

門診上午號金一角下午六角　地址新泰德里十三號

講衛生，負責保愈。

祇有兩江女體校醫，南市老女科，能根本解決。

國醫　程振玉　同媳　蘭孫　女醫師

診所　法租界康悌路一四五弄四號
法租界薩坡賽路壹百念壹號

專治　皮膚病

陳呂年內科醫士

嘉善　上午九時至下午一時　四馬路大新街

被台　瘰癧痰串

源江　痔瘡醫院

湖州　平世醫　嚴氏針灸　癱瘓風科

內科　小兒科　崔文瀾醫師

診所　靜安寺路七五一號（卡德路口）電話三六三三九號

時間　上午九時至十二時　下午二時至五時　急症隨時

楚秀峯傷科

寓中央租界廣西路三馬路有首老絲和里四號

百壽會善　協義壽器棧

新廿法中　科目　中

立愈　腦漏病

鼻漏鼻塞阻塞呼吸　鼻水淋漓常流膿汁　頭暈目眩無論新久

內服萬克醒宅

要防霍亂　傷寒　痢疾

請速預服　德國赫克生廠製造　內服

萬克醒片　上海美狄根洋行

新貨已到欲購從速

社會服務

醫藥顧問

李祖白等：甘中兩以擦用公以……是痱子，試用痱子粉。

（一）無鏡師明　（二）除標準度無，用手術外　（三）包皮天生過緊，或曾患病致使包皮過緊而不……藥醫治。

陳思遠：有妨礙。須經詳細檢驗。

李文達：試用Falox Tab面部現象，則病無礙，毋須醫治。

沈胡臧：過多有害健康，以運動解除此問題為最妥。

盛夢仙答

錢梅馨：最重用六一散三錢，生苡米四錢，代茶，早晚服，徒恃藥餌無效。請一檢以前體格答案。

陸振聲：身體強壯，並不在肥瘦上區分。瘦人不一定是贏弱的；能負重耐勞，不常患病，就是身體健全；至於運動，足可增加氣力。補藥，祗能使人強壯；未見有促進身體肥胖的；反之，身體肥胖，倒是能力退化，分泌失常。

陳伯孝：每日用紅棗四兩，花生四兩，煎湯服，加赤豆二兩亦可。

楊慶雲：十條問題，合說來，無非精血不足，腦病腎虧。經濟治療：每早服杞菊地黃丸四錢，淡鹽湯送；臨臥前半小時，服天王補心丹三錢，開水送。修養之法：當視個性環境而異，最要者，少思慮，多散步，早眠早起！

乃森：便秘原因複雜，體質乾燥的居多，最好多吃水果，淡鹽湯，勤沐浴。

張公度：面部起一白點，大如指甲，如此簡單說來，何從知其是白癜風？須就專科診察！恕難作答。

蘇家驥：戒除惡習，勝……

葉勁秋答

何青之、霖森：黜黑痣，民間有用糯米和石灰，等分爲末，臨用塗黑痣上，待乾自落。

方靜影：病有屬於心臟的，有屬於腎臟的，不能一概而論，遺精病不無內當關係，尾草民間用於淋濁病者多，與治遺精我不明瞭，大黃紅棗可吃，惟對於治療遺精之功效，則不可說，服膽吃赤豆米仁，有時有效，不一定。

葉善良：

鍾慈病情複雜，迫於周敏漢，可來義務診治。

余永民：發表皮發紅瘙癢，可睛苦參片，延及兩股發生奇癢，百部，蛇床子，白鮮皮，蘇葉草，各三錢，煎湯頻頻薰洗，此藥並無影響生育。

王秀清：你的淋病，且吃吃蒼耳子，辛夷各一錢，效否不可必，夏日冷水浴有好處，沒有什麼壞的影響。

吉六：腦左陣痛，是否因當時撞跌破額所致？不可斷定；且又未曾告我當時破傷程度，治療方法更無從說起。

吳諺：拿同本擬稍作詳細的答覆，後以積稿過多，一時被壓，深爲歉然。所謂「含有一部分」，便是這個意思，不知其底細，也曾請教過兩……

張承南：一、二，正常；三、修養身心，禁絕房事，安心靜養，服藥治療！熱病種類很多，病因不一，診狀各異；有適宜於驗證之不同，何能通函治療？倘無力醫治，不妨到較近施診處求醫。

呂小雲：天熱汗多，發生小疹，洗浴後撲藥製痱子粉可也。普通痱粉，加入少許冰片，亦有效。

吳達青：重要的外症，總覺切實前可靠。函詢何能明瞭，就專科醫治。

黃賢勳：……久視傷精，大概體力尚未恢復，是不差的，治的養生調理，不是比函詢……

我所經驗的羊毛痧

羊毛痧，或稱羊毛疔，確爲我國一特殊病，鄉村中之年老者類能道之。家君於此病爲經驗之傳染病，亦曾道及，但余因……

……

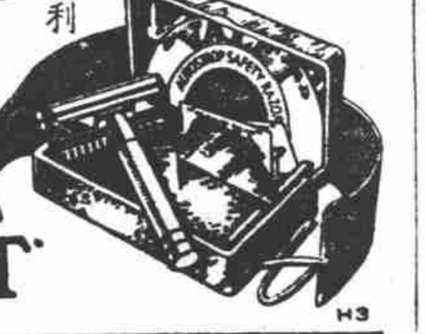
萬利自動鋒之剃刀

何以須購萬利自動鋒之剃刀

因其經濟省費。萬利刀片數張，直可供一年剃鬚之用。

如圖所示之新式萬利九十九號全套。計有改良之萬利自動鋒剃刀一柄，鋒刀皮一條，刀片三張。合裝於衛生之電木匣中。

英國製



VALET

自我介紹

……

各界雜訊

……

慣吃油膩者不妨一試

桂格麥片，補質甚富。含量勻稱。其炭水化物，足以添精生力。蛋白質足以營養肌肉。鑛質鹽足以補血補腦。維他命足以維護健康。煑爲稀羹，煨爲薄粥，腴美清香。悅口不厭。而且消化甚易。請試食之，定覺別有風味，並認爲經濟不費也。

各地商店均有出售

桂格麥片

Quaker Oats　(4)

救肺慈航

肺病爲人類之大敵……

眼科碩士　醫學博士　張福星

添設上午門診啓事

自八月一日起本醫師在原診所添設上午門診

上午十時至十二時　特診

普通門診三時至五時半　診例二元

診所福州路河南路口五洲大藥房　電話一九七五九

南聚興漆棧通告

本棧向設南市……

瑞達運輸公司啓事

本公司……電話一七七八九

產婦調經　月經停閉　多產　久年不育

新造上等住宅　分宅連地出售

法租界霞飛路環龍路沙發花園原址

房屋四面臨空　大小隨意選擇　內有衛生設備　外有花園草地

每宅連基地自三萬六千元起

有意者請向　浙江興業銀行　上海總行信託部　索取簡章　參閱圖樣

北京路二三〇號　電話一五六六六

徵求　出讓

……

一年來日機轟炸侵犯各國在華利益之統計

日本軍閥嗾使其空軍，專向中國不設防城市濫施轟炸，尤其專向中外難民人口稠密之區，大肆屠殺，即外人慈善機關及文化機關，亦多被摧毀，此種違反國際公法及不顧人道之行爲，唯日本空軍始能出之。茲將一年來日機侵害第三國在華的利益分別述之如下：

侵害第三國的國家主權

日機轟炸侵害第三國在華的主權共計六次：

（一）侵害英國的主權三次：1.一九三七年八月二十六日，英大使許閣森[illegible]被日機炸傷。2.[illegible]南京[illegible]被[illegible]。3.十二月五日[illegible]被日機炸傷，[illegible]。

（二）侵害美國主權二次：1.一九三七年十二月十二日[illegible]美國[illegible]「巴納號」被[illegible]，[illegible]。

（三）侵害德國的主權一次：一九三七年十月十九日，德國大使館[illegible]官，乘[illegible]由京[illegible]蘇州附近[illegible]。

傷害第三國人民的生命

日機轟炸傷害第三國在華人民的生命，死十七人，傷三十五人：

（一）傷害美國人民的生命，死十一人，傷十九人：1.一九三七年八月二十[illegible]日[illegible]美[illegible]被日機炸傷。2.十二月十二日「巴納號」被[illegible]。[illegible]5.三月十日山東[illegible]附近，美女教士一人被日機炸死，五人被炸傷。

（二）傷害英國人民的生命，死一人，傷五人。一・一九三七年八月二十日上海[illegible]英兵一人被炸傷。二・八月二十六日[illegible]日機炸傷。三・十一月十一日[illegible]英兵[illegible]。四・十二月五日在蕪湖英輪「德和」和[illegible]被炸時，傷船長技師船員三人。

（三）傷害義國人民的生命，死三人，一・一九三七年十二月十二日「巴納號」被炸時，炸死義國[illegible]一人。二・一九三八年三月八日鄭州[illegible]義籍修女二人。

（四）傷害法國人民的生命一次：一九三八年六月六日廣州珠江橋畔中國岸上之法國醫院，法籍外科醫生蒙受傷。

侵害第三國人民的財產

日機轟炸侵害第三國在華人民的財產十三次：

（一）侵害英國人民的財產六次：一・一九三七年九月八日上海閘行英[illegible]被炸。二・九月二十二日南京英商和記洋行被炸。三・九月二十八日徐州英商亞細亞火油公司被日機轟炸。四・十月十四日上海英商[illegible]被炸。五・十二月五日日本重轟炸機及驅逐機各三架，轟炸德和公司的德和輪，[illegible]起火，焚燬。六・十二月五日[illegible]中英商太古公司大通輪及其停靠的躉船。[illegible]十二月五日蕪湖日機炸燬江邊[illegible]英商的貨棧。

（二）侵害美國人民的財產三次：一・一九三七年[illegible]日機轟[illegible]。二・一九三八年[illegible]。三・六月[illegible]美國美孚行之美[illegible]。

（三）侵害[illegible]國人民的財產三次：一・一九三七年九月八日上海閘行，[illegible]。

（四）侵害法國人民的財產一次：一九三七年九月八日上海閘行，法游艇一艘被炸。

（五）侵害義國人民的財產一次：一九三七年十一月十九日義大使館武官司七齊乘汽車由京至滬，在蘇州附近，汽車被日機炸毀。

摧毀第三國的社團機關

日機轟炸第三國在華的團體及宗教文化機關共十一次：

（一）摧毀美國的宗教及文化機關九次：一、一九三七年九月十四日惠州美教會及惠陽醫院被日機轟炸。二、一九三八年一月一日黃州美國天主教協和醫院被日機炸燬。三、五月[illegible]日海州美長老教會被炸，受損甚重，各屋頂均漆有美國旗，附近亦無軍事目標。四、五月二十八日海州美長老教會被轟炸。五、[illegible]美國[illegible]所辦之嶺南大學被日機轟炸中三彈。六、六月十二日武昌美國聖公會所辦之希理達女子中學，屋頂漆有五十英尺長之美國旗，日機竟亦視爲轟炸目標，集中投彈，校內落二彈，毀房屋二幢。七、六月十五日[illegible]。八、[illegible]被炸，校舍受損[illegible]子小學校園內亦落二彈。

（二）摧毀德國[illegible]一次：[illegible]六月十七日[illegible]被日機轟炸。

（三）摧毀法國慈善團體一次：一九三八年六月六日廣州珠江橋畔中國岸上之法國醫院房屋全部被炸燬。

【中央社通訊】國際反對轟炸不設防城市大會，前昨（七月二十三・二十四）二日在巴黎舉行，中國各地昨亦舉行大會，以資響應。上海文化界國際宣傳委員會，對於日人之侵略戰爭，向作有系統之各項統計，並經常發表以喚起各國愛好和平人士對日機濫炸各大城市之舉，發出正義之呼聲，爰於此大會之期，特將該會所作一年來日機轟炸中國不設防城市的統計，及一年來日機轟炸侵害第三國在華權益的統計，發表於後，以作各界參考：

一年來日機轟炸華不設防城市之統計

（去年七月起至本年七月止）

省名	飛機數	次數	投彈數	受傷人數	死亡人數
江蘇	二・三七九	四〇八	五・四八九	四・四三〇	四・一八三
浙江	一・〇九一	一九五	二・一八六	二・八九七	二・四八四
安徽	三五七	七四	一・三三二	七三八	九八三
江西	一・二〇三	一二二	二・九六一	六六八	三九八
福建	三六三	六八	九四八	二九八	二三五
廣東	六・四九二	九〇三	一二・八〇一	八・九〇一	四・八四五
河北	八六	二六	九一	一・〇三一	一・〇一二
山東	二四九	三七	五六五	一九五	一八三
山西	五三	九	二〇四	二〇	二四
湖南	一〇〇	一五	三六九	二四一	一六〇
湖北	四九七	四四	一・五七二	一・〇八二	[illegible]
甘肅	二〇	二	一五	[illegible]	[illegible]
廣西	八七	一八	二三八	二二	一六
河南	五〇一	八八	一・二三一	四七八	五七二
四川	二〇	二	一四	六	
陝西	二一九	三二	一・〇五〇	一〇〇	九六
交通線	二・九九三	四二九	三・三二六	六五四	九七一
總計	一六・七一〇	二・四七三	三二・一九二	二三・七五二	一六・五三二

省名	被轟炸城市及交通線名稱	次數
江蘇	楓涇，周浦港，青德，宜興，金壇，南通，徐州，上海，南京，鎮江，吳縣，無錫，武進，江陰，碭山，劉規團，鎮蕪，丹陽，平望，河[illegible]，句容，[illegible]水，新[illegible]，海州，如皋，浦東，江都，常熟，淮陰，	
浙江	杭州，[illegible]，諸[illegible]，蕭水，王[illegible]，永嘉，義烏，金華，寧波，瑞安，[illegible]，建德，鎮海，富陽，[illegible]，王店，紹興，嘉善，嘉興，	三八
安徽	硤石，長安，[illegible]平，[illegible]，六安，[illegible]，閘口，[illegible]山門。合肥，蒲德，蚌埠，符離集，安慶，南陵，舒城，和縣，將城，壽縣，永城，津浦，宿[illegible]，曹[illegible]，大通，武城，和[illegible]，含州，	二八
江西	九江，七[illegible]，樟樹，[illegible]，吉安，[illegible]，[illegible]，萍鄉，黃山，上[illegible]，南昌，南城，玉山，[illegible]，賴城，永[illegible]，[illegible]，	二九
福建	漳州，[illegible]，石龍，[illegible]，[illegible]，泉州，建甌，浦城，漳浦，古田，	一六
廣東	廣州，汕頭，新會，北海，石[illegible]，[illegible]，南[illegible]，黃浦，清遠，海口，瓊州，中山，白[illegible]，馬尾，石岐，梅縣，長堤，曲江，三灶島，從化，增城，韶關，容[illegible]，虎門，[illegible]，佛山，樟木頭，南雄，洪[illegible]，江門，西塘，翁源，[illegible]，北海，府城，山橋，太平，樂昌，	一三
河北	北平，天津，保定，大名，赤城，固安，[illegible]，青縣，廊坊，通縣，	四四
山東	[illegible]德，琉璃河。王莊，萬[illegible]，沂水，泗水，曲阜，蒙陰，台兒莊，兗州，南陽，棗莊，德州，濟南，兩下店，臨城，臨沂，鄒城，巢縣，嶧縣，桑	二三
山西	大康，[illegible]城，[illegible]城，垣曲。	一二
湖南	長沙，衡陽，醴陵，[illegible]州，新橋，耒陽，新化。	四
湖北	武昌，漢口，漢陽，襄陽，孝感，宜昌。	七
甘肅	蘭州。	六
廣西	梧州，桂林，[illegible]，南寧。	一
河南	鄭州，蘭封，安[illegible]，洛陽，淮陽，[illegible]，珠璣里，汴城，商邱，永城，杞縣，南陽，[illegible]河，泌水縣，孝義，密縣，八海，信陽，許昌，	五
四川	梁山，重慶，馬店，趙口。	二三
陝西	西安，潼關，偏關，陝縣，朝邑，咸陽，華陰，閿鄉，清水河。	九二
交通線	粵漢路，黃九路，寶大路，湖[illegible]路，廣九路，省港路，平漢路，津浦路，隴海路，廣花公路，平綏路，同浦路，南陽路，京滬路，粵桂交通路，滬杭路，蘇嘉路，浙贛路。	二七五 一八

關于世界反轟炸大會

——爲國際反侵略運動大會中國分會作——

郭沫若

自盧溝橋事變爆發以來，日人在南則命其海軍航空隊，在北則命其陸軍航空隊，對全

中國大小地方，不問其爲設防城市與非設防城市，不問其爲軍事地區與非軍事地區，不問其爲戰鬥員與非戰鬥員，一律濫施轟炸，此種殘暴狀況，誠爲人類歷史上所罕見。茲謹將其較著者略述於次：

第一，最受日機轟炸者，當爲無辜之平民，每一地方之被炸，平民死傷之數，以百計，以千計，或萬計，平民之斷肢折臂，情形之慘，目不忍睹，口不忍說。[illegible]繁華市區，頓成瓦礫，成爲凄涼悲慘景象。

第二，日機之轟炸，即對於醫院紅十字救護隊及難民，亦施以同樣之轟炸。各地之醫院紅十字救護隊及難民之被炸情形，每日中外新聞之記載與照片之揭示，指不勝屈，如去歲南京中央醫院之被炸，與最近湖北省立醫院之被炸，其尤著者。醫院救護隊，按照國際法上，應爲保護之地，而日機竟往往轟炸，往往數百難民之生命全部犧牲，至若十字車，[illegible]，如松江車站之數百難民，全被炸死，即其一例。

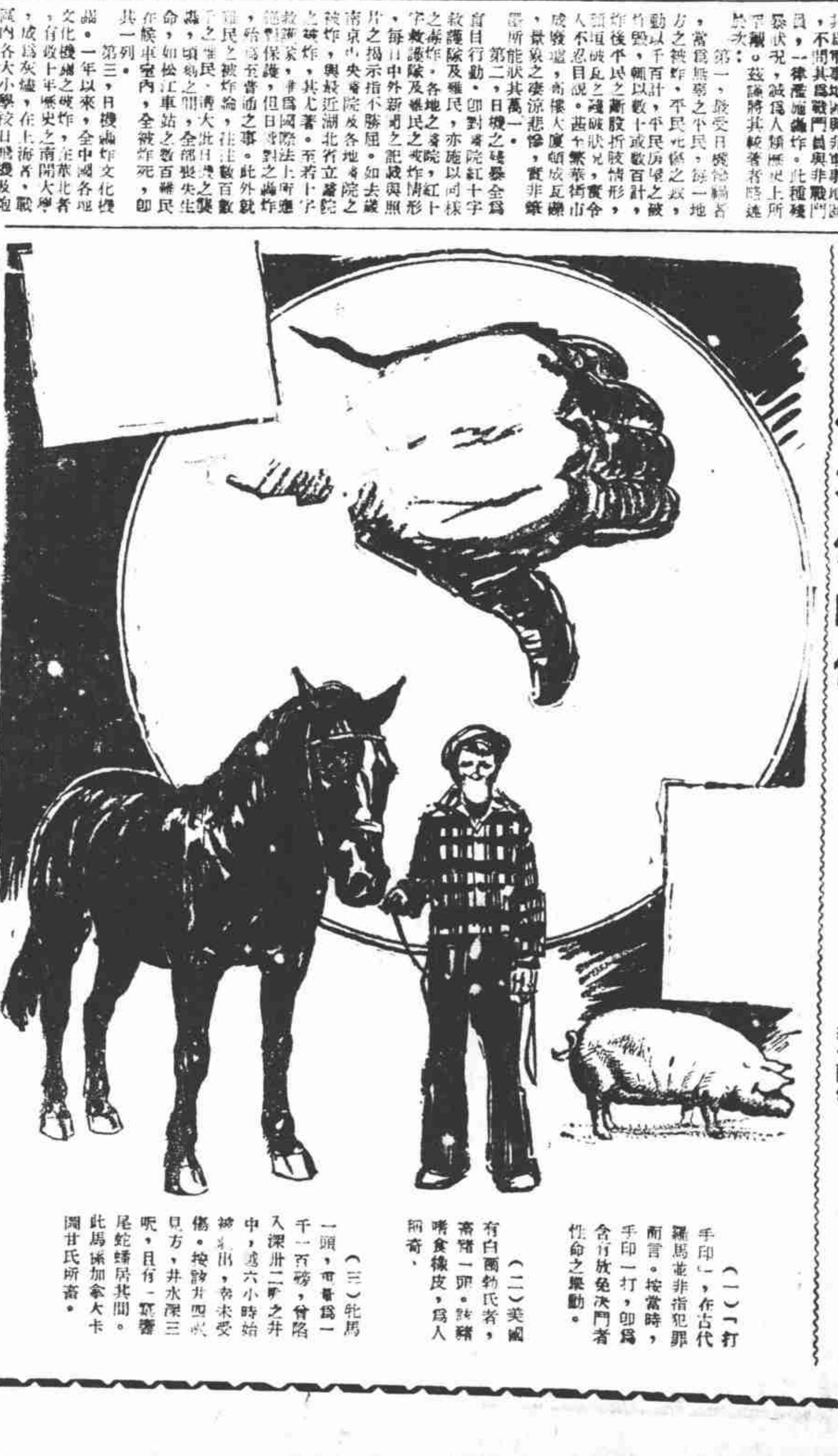
第三，一年以來，日機轟炸文化機關之被炸，全中國各地教育機關，有數十年歷史之南開大學，在上海之[illegible]大學，均被一一成爲灰燼，國內各大小學校，日遭轟炸，尤難盡述。其他全國大小教育文化機關，或局部被燬，或完全被燬者，不計其數，其中圖書文物之被燬，研究資料之毀滅，尤爲文化界莫大之損失。

第四，日機轟炸外國僑民，外國軍艦，商船，外人經營之學校，教會等。前任英國駐華大使許閣森，以大英帝國代表之資格被炸。美艦巴納號及英艦聖蟲號，雖船上高懸英美國旗，亦不能避免轟炸之禍。至於外人經營學校，教會之被炸燬，更屬繁多，有各國僑民自己之慘痛記錄，足資證明。

綜上所述，可知無辜之平民，難民，醫院，文化機關及外國官吏，僑民，軍艦，商船與其經營之學校，教堂，均爲日機轟炸之目的物，如此滅絕人性之殘酷行爲，亙古所未有。彼西班牙之叛軍數次轟炸無辜平民，一次死傷平民至數十百，歐洲國與論，即大書特書，斥爲最殘酷最野蠻之行爲。而日機一年以來，在東亞之天地，連日連夜轟炸無辜之平民，難民，醫院，教堂及文化機關，其殘酷情形，確千百倍於西班牙之叛軍，此種殘酷行爲，不僅爲戰時國際法絕對所不許，實爲全世界人道上最大之問題，而亦世界文明人類至今尤不許此種殘酷行爲之繼續施行，誠爲文明人類之恥辱。今在巴黎召開全世界反對轟炸不設防城市大會，討論以有效方法制裁此種暴行，[illegible]從事救濟傷恤之辦法，吾人謹以滿腔之熱誠與努力，希望其成功。吾人熟知日人所用之飛機，汽油，炸藥等等，類多購自文明各國者，若文明各國將此種物品及原料停止供給與日本，則日機之殺人與破壞，必將立刻不能施行，此則希望大會特別加以注意之點也。

信不信由你

李伯圖作



（一）「打手印」，在古代羅馬並非指犯罪而言。按當時，手印一打，即爲含有放免決鬥者性命之舉動。

（二）美國有白爾鈞氏者，畜豬一頭。該豬嗜食橡皮，爲人稱奇。

（三）牝馬一頭，重量爲一千一百磅，曾陷入深卅二呎之井中，凡六小時始被救出，幷未受傷。按該井四呎見方，井水深三呎，且有一羣響尾蛇蟠居其間。此馬係加拿大卡爾甘氏所畜。

鷓鴣菜可免小孩蛀夏

際此長日炎炎暑氣逼人各種疾病容易發生尤以小孩爲甚蓋小孩發育未周體質薄弱抵抗力甚微極易染病其症狀爲精神萎頓面黃肌瘦胃口不佳舌有厚苔煩燥口渴時常啼哭夜睡不甯小便減少大便異常等症患病時不獨小孩受苦即闔家亦覺不安如服以鷓鴣菜則藥到病除轉憂爲喜矣無病時每星期服鷓鴣菜一二次能助身體發育預防一切疾病可保小孩平安活潑可愛自無蛀夏之病也

粵港滬漢 宏興藥房滬行啓
上海南京路七四三號
電話九五四〇四號

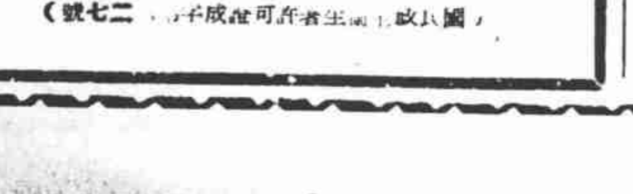
當心府上小兒所吃之水菓

水果有益於孩子但選擇務宜審慎因小兒臟腑脆弱每易爲未熟過熟腐敗或不潔之菓物所攪亂也

倘不幸小兒臟腑爲有礙衛生之物所攪亂則與服嬰孩自己藥片實爲安全方法此藥片潤腸導滯功效和平善能潔清腸胃排除致病之原因而使小兒復得安康喜樂

爲小兒健康幸福計爲自己減麻煩計君宜留心小孩所吃之菓物且不僅菓物如是即對於他種食物均應如是同時又應常備嬰孩自己藥片一瓶於家中如此則遇小兒發熱腹痛嘔吐泄瀉食積便祕腸風氣脹喉炎傷風蟲出牙各症發生即有一可靠之治療品以資應用矣　各藥房皆有出售或逕向上海江西路四五一號韋廉士醫生藥局購買每瓶法幣七角六瓶三元五角郵力不取

此條爲眞正嬰孩自己藥片之裝璜



君宜注意　勿購影射偽品

（圖[illegible]上海衛生局許可證成字第二七號）

蘇聯戰具充實 足以威脅日本

日本無論攻守均感極大困難

蘇聯潛水艇 逐年增加

東的蘇聯的潛水艇，去年遠東的蘇聯海上，約有五十艘，現在還要增多。此外還有水雷敷設艦及魚雷艇多艘，它的游弋中心在海參威海岸，由海參威以至[illegible]，沿海岸各處，都設有防禦工程的潛水艇根據地。現在海參威七百噸級快速水雷艇，有發射管二門，速力四十哩的很多的。其它爲小魚雷發射用的飛快汽艇，也在大批的製造。日本人叫這些[illegible]爲「[illegible]兵」。[illegible]

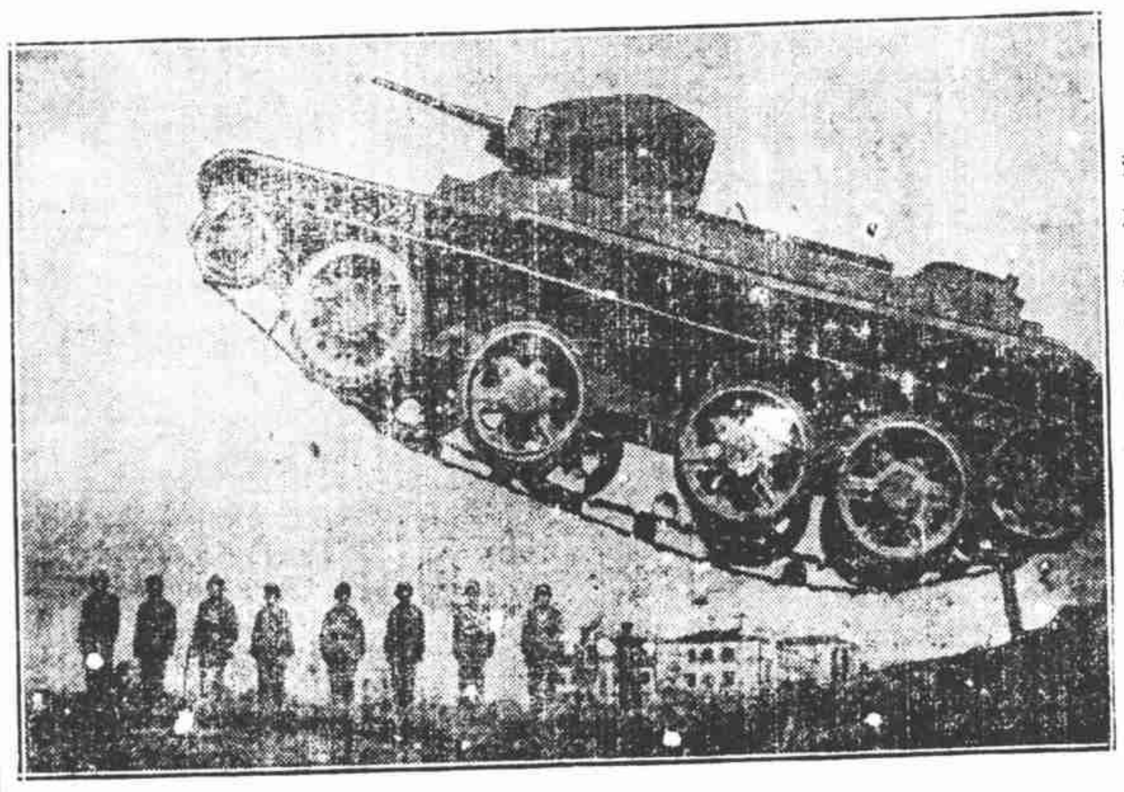
蘇聯的飛機 最新最强

至於蘇聯空軍，尤其[illegible]人[illegible]目驚心的。在五年以前，遠東方面不過一百五十架，如今增加到八百架至一千架。空軍配備的中心，在[illegible]，有拉

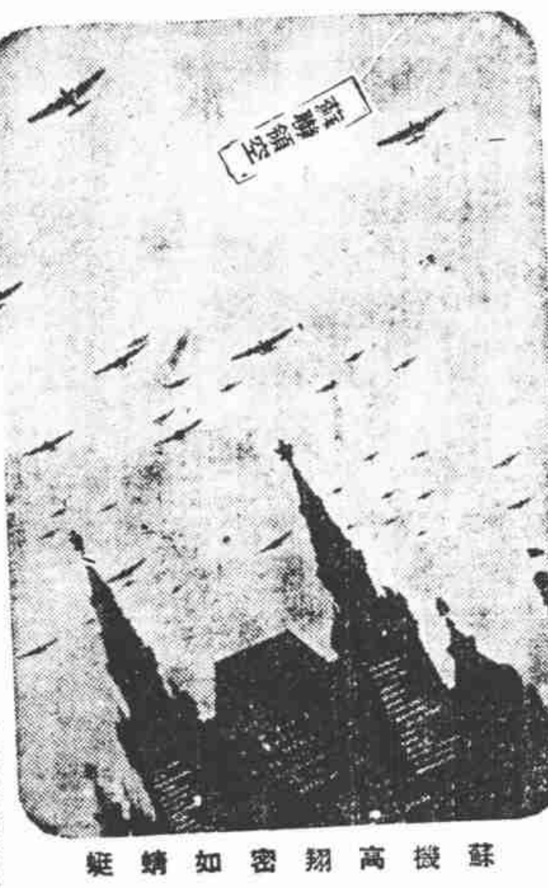
果耶西葉斯克，赤塔，各地，在東部國境，主要是轟炸機，偵察機，北部主要是轟炸機。[illegible]加爾湖方面，主要是戰鬥機，并且所使用的都是新式轟炸機，機的上邊裝置四個馬達，能飛到三千五百公里以外的日本西岸，中途不須降落。這對於日本威脅的力量，似乎比潛水艇來得更大。人家說，蘇聯遠東空軍具有誰都不敢碰不碰的雄姿，還是誇大的口吻。但日本對於空襲的恐怖卻可引伊藤政之助的話來說明：

「蘇聯之遠東特別軍內，整備有多數最新最强的重轟炸機。……故一旦國交斷絶之際，[illegible]必將如布留謝爾即加倫將軍所言，不作何等聲明，即以大隊飛行軍作襲擊日本的壯舉，其機數或十數或數百雖不等，總之海參威方面有四百機，預料其必以二三百機連翼而來。空襲的唯一目標，無待言自爲首府東京。由海參威至東京，直距離約千餘里，飛行機一小時的速力即爲二百公里，亦不過五小時即達於東京市空。我國（日）民只爲先天的，只知戰爭在滿洲，在上海，在日本海或黃海附近，[illegible]未受過敵彈洗禮的幸福國民。關於五小時以內敵之炸彈，無備的無數的[illegible]而降，無論怎樣作防空演習，防空演講，迄未眞入腦髓……入蘇聯飛行隊對東京空襲之後，或不卽歸，而更轉航路，轟炸名古屋，大阪，神戶，北九州的工業地帶，亦不可知。要之，在短小的時間內，一瀉千里，將日本燒燬，破壞，行毒氣攻擊，乃可能的事。……」

伊藤少將說蘇俄陸軍不足怕，卻怕它的空軍。上文已充分地表露出來，小川志津馬「遠東蘇聯空軍的威脅」一文（見日本「海與空」六卷四號）宣傳得可更利害了。原文我不便徵引，但可以說蘇聯的空軍，是能夠加深日本人的憂慮的。



蘇聯坦克車及戰士



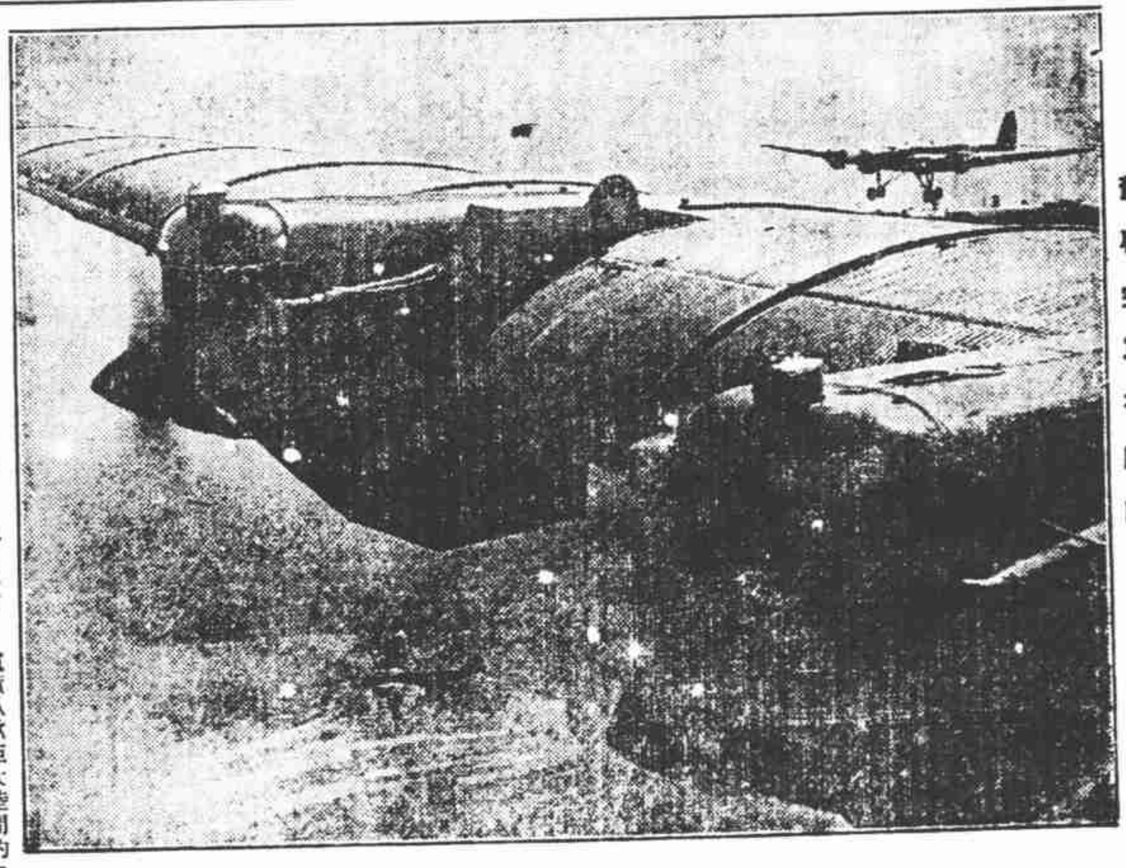
蘇機高翔密如蜻蜓

蘇聯的碉堡 難攻不破

至於蘇聯的碉堡，千頂水和側壁是用五公尺的鋼骨水門汀造成，散布於興凱湖以南的陸地，伯力一帶黑龍江與松花江合流的地方，海蘭泡方面及大烏里後方一帶，碉堡的數目，約有五千至六千。這種工具，不但有難攻不破的性能，而且可作爲攻擊前進的根據。日本軍事家現在還不能研究出用什麼方法來摧毁這種碉堡陣地。

歐陸大熊 力能懾日

張鼓峯事件果會引起大規模的日蘇戰爭嗎？現在不必預說。誰勝誰敗，也不必說。不過蘇聯既有這些作戰工具，那麼，日本無攻論守，都有相當的困難。我深信這橫臥歐亞大陸間的「大熊」，其威勢是能夠懾服一般妄將國家的。



蘇聯空軍在飛動中

信不信由你

李伯蘭作

（一）朗島有約翰史特洛哥者，指手甚强大，以一指之彈力，卽能將胡桃殼彈開。

（二）廣[illegible]州惠契太堡方，有加疊夫人，她每日必用去紗線一筒，長二十五碼。

（三）本年二月五日，有人曾在美克蘭的薩波羅巴地方，放汽球一枚，次日竟已發現於紐約城之驛散雪碩矣。

介紹 著名 徽州國醫崔皎如

診所 同孚路旭東里三衖六十九號 電話三五三八二號

時間 門診上午九時至下午三時 出診下午三時後

介紹人 袁履登 王德鄰 嚴獨鶴 周際雲 許世英 徐寄仁 狄蔭基 袁左良 張嘯林 王伯奇 吳[illegible] 盧賜之 程[illegible]顯 潘久芳 俞[illegible] 金子[illegible] 胡洪開 [illegible]秋丞

崔君皎如，係徽州名[illegible]，先生之高足弟子，精於內婦幼科，在鄉行道二十餘年，濟人夙甚衆，茲因避難來滬，同人等仰其學術湛深，經驗豐富，特爲介紹，俾留在申[illegible]，病家知所問津焉。

生熟石膏粉漲價啓事

敝號所製石膏粉行銷以來，[illegible]各界採用，[illegible]，惟是[illegible]以來[illegible]，不得已自八月一日起略增售價，以維血本，[illegible]

法租界公館馬路五十四號 協茂號啓 電話八四三一七

前上海寶隆醫院 上海市立醫院 市立滬南醫院 專科醫師主持聯合診療所

吳厚章醫師 眼科耳鼻喉科 應用最新方法及器械精治各種病症

每日下午三時至四時 一律祇收號金四角 一四時至五時 診金一元 一下午五時至六時 診金二元二角 須用掛號，出診十元 另訂長期治療優待辦法 貧病送診給藥 星期例假停診

診所：愛文義路梅白格路口 衛爾康藥房二樓 電話三八一一四

肺病救星

趙南石天然治咳草

肺病專藥 趙南石天然治咳草是咳嗽氣喘，吐血肺痨，病救[illegible]無論新嘔久患，服草一秒鐘內立即[illegible]止，永不復發，如無效驗，包退還洋，每包一角，每盒六包五角，○漢口寧波[illegible]南石分局，[illegible]分發行所上海北市新新公司西首後面巡捕房隔壁第一家，[illegible]各烟紙店均有經售

趙南石補腎丸

每瓶一元 買一送一 當日見效 不效還洋

專治腎虧精衰，夢遺滑精，腎虧早洩，房事過度，精寒精竭，少年斵傷，失眠，生殖無能，見色流精，子嗣無望，陽痿，痛[illegible]，疾諸虛百損等症，體育不全，神經衰弱，腰酸背痛，[illegible]功起死回生之力，每瓶一元，單料九角，[illegible]此丸當日見效，無效包退還洋，[illegible]臨時分局，發行所上海[illegible]北市[illegible]公司西首後面巡捕房隔壁第一家，趙南石分藥局，漢口寧波[illegible]趙南石分局

完全王道 國藥製成 如用霸藥 雷擊火焚

黃金榮 張嘯林 陸連奎 傅佐衡 介紹浦東祝家橋瘋科張[illegible]初先生在申應診啓事

滌初先生五世祖傳傳子不傳婿，素在浦東祝家橋應診，從未來滬設[illegible]，又不出診，茲因避難來[illegible]，同人等爲便利病家起見，[illegible]三十二號開始應診，惟仍照舊例概不出診，[illegible]★時間上午九時起下午二時止★ 路由十六路公共汽車[illegible]

長命牌 維他賜保命 補丸 補針

天然治療強壯劑

信仰者無慮千萬

賜保命製劑多矣，而內分泌十字形荷爾蒙結晶體，則爲本廠獨特之發明，提煉純粹，悉合標準，更加入乙種賜保命結晶體及多種營養素，故成分之名貴，高過一切，是以功效卓著，用過者無不信仰，非普通品所能比擬也。

上海信誼化學製藥廠監製 各大藥房 均有出售